

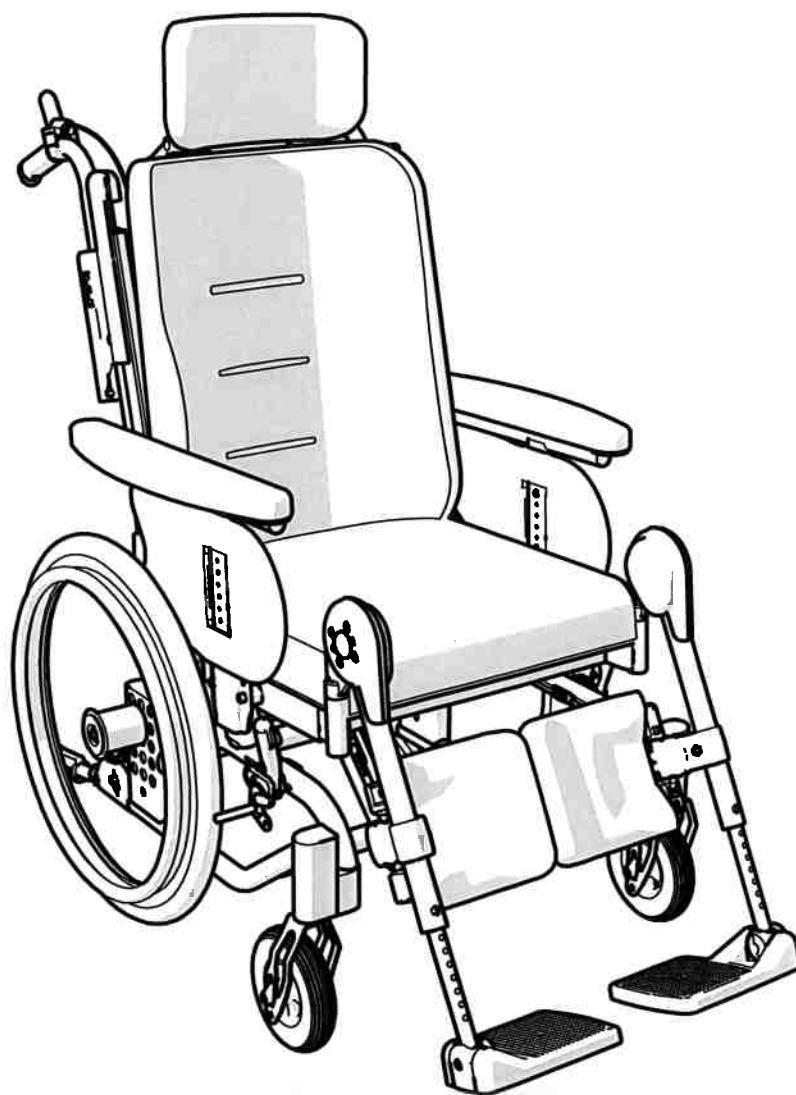
Etac Prio

Håndbok

etac®

75343G 2020-01-22

Gjelder Etac Prio med serienummer som begynner med 38C



CE

Innhold

<p>1. Generelt – innledning</p> <p>Tiltenkt bruksområde 3</p> <p>2. Beskrivelse</p> <p>..... 4</p> <p>3. Stolens muligheter</p> <p>..... 5-7</p> <p>4. Tilbehør</p> <p>..... 8-9</p> <p>5. Montering ved leveranse</p> <p>Ryggstøtte 10</p> <p>Hodestøtte..... 11</p> <p>Kjørehåndtak/kjørebøyle 11</p> <p>Tverrstag..... 12</p> <p>6. Lading</p> <p>..... 13</p> <p>7. Innstillinger</p> <p>Setehøyde..... 14</p> <p>Innstilling av setehøyde ved hjelp av drivhjulposisjon ... 14-15</p> <p>Høydeinnstilling foran 15</p> <p>Høydeinnstilling foran ved hjelp av leddhjulets stilling i gaffelen 15</p> <p>Høydeinnstilling foran ved skifte av forgaffel/leddhjul..... 16</p> <p>Demontere/montere forgaffel 16</p> <p>Tabell for setehøyde 17</p> <p>Setehøydejustering med pleierbrems..... 18</p> <p>Brukerhåndbok</p> <p>..... 19-36</p> <p>Symboler og advarsler..... 20</p> <p>Innstillinger for sittekomfort..... 21-23</p> <p>Håndtering 24-29</p> <p>Kjøreteknikk, bruk 30-32</p> <p>Transport i kjøretøy 33</p> <p>Demontering puter 34</p> <p>Feilsøkingsskjema..... 35</p> <p>Transport på fly..... 36</p> <p>Stell 36</p> <p>7. Innstillinger (fortsett)</p> <p>Justering av rygghøyde 37</p> <p>Setedybde – foran..... 38</p> <p>Setedybde – bak 39-41</p> <p>Skrueposisjoner setedybde 42</p> <p>Innstilling av komfortlås 43</p> <p>8. Etterjusteringer</p> <p>Innstilling av brems 44</p> <p>Justering av bremsespak 44</p> <p>Brems, montering og justeringsadapter 45</p> <p>Innstilling av tyngdepunkt/balanse 46</p> <p>Amputasjonsbenstøtte 46</p> <p>Vinkelregulerbar benstøtte med leggplate 47</p> <p>Veltebeskyttelse 47</p> <p>9. Tilbehør – innstilling, bruk</p> <p>Posisjoneringsbelte..... 48</p> <p>Torsostøtte 49</p>	<p>10. Tekniske data</p> <p>..... 50</p> <p>11. Tester og garantier</p> <p>..... 51</p> <p>12. Service og vedlikehold</p> <p>Vask av rygg og sete 51</p> <p>Drivhjul/leddhjul..... 51</p> <p>Bremser 51</p> <p>Vask av chassis..... 51</p> <p>Reparasjonslakk 51</p> <p>Annet 51</p>
--	---

1. Generelt

Takk for at du valgte en rullestol fra Etac. For å unngå skader ved håndtering og bruk må du lese hele denne bruksanvisningen. I denne bruksanvisningen er **brukeren** den personen som sitter i stolen. **Hjelperen** er den personen som assisterer brukeren. Du finner informasjon om hvordan personer med nedsatt syn kan få tilgang til bruksanvisningen i vår kjøpeguide på www.etac.com.

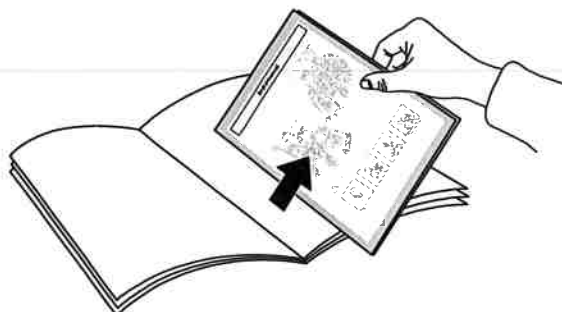


Dette symbolet forekommer i bruksanvisningen sammen med tekst. Det markerer momenter der rullestolen, brukerens eller hjelperens sikkerhet kan svekkes.



Dette symbolet forekommer i bruksanvisningen sammen med tekst. Her finner du verdifulle råd og tips.

På midtsidene i denne håndboken finner du en del som skal rives ut, og som inneholder brukerinformatjon.



Etac foretar fortløpende forbedring av sine produkter. Vi forbeholder oss derfor retten til å endre produktene uten forvarsel. Målene som er angitt på tegninger eller annet materiell er bare veiledende.

Vi fraskriver oss ansvaret for feiltrykk og ufullstendigheter.

Produktbeskrivelse

Etac Prio (heretter kalt Prio) er en manuell rullestol med sete- og ryggvinkelfunksjon. Sete- og ryggvinkelfunksjon er tilgjengelig for manuell eller elektrisk manøvrering. Prio har mange tilpasningsmuligheter ved bruk av innstillinger og konfigurerbare deler. Prio er designet for

innen- og utendørsbruk. Prio har festepunkter for transport i bil. Prio er klargjort for gjenbruk.

Tiltenkt bruk

Prio er designet for å passe brukers individuelle kapasitet og behov. Ryggens og setets vinklingsmuligheter gir en avslappet og komforta-

bel hvilestilling og støtte i aktiv sittestilling.

Tiltenkt bruker

Prio er tiltenkt for brukere med fysiske funksjonsnedsettelse og med behov for endring av sittestilling. Prio kan brukes uten assistent dersom bruker selv kan forstå dens funksjoner, samt kjøre og bremse på egenhånd. Prio er tiltenkt for hånd- eller fotframdrift. Rullestolen er designet med utgangspunkt for voksne brukere med en høyde fra 140 cm. Rullestolen passer også for brukere med amputasjon.

Rullestolen er ikke tiltenkt å brukes av små barn. Maksimal tillatt brukervekt, mål og vekt er angitt under Tekniske data. Rullestolens bruksområde er ikke begrenset til spesifikke diagnoser. Det er ingen kjente kontraindikasjoner.



Vær oppmerksom på velterisiko. Bruk alltid veltebeskyttelse!



Advarsel: Dette produktet kan justeres utenom sikkert bruksområde. Utskrivelse av Prio skal gjøres av medisinsk ansvarlig personell, samt testes ut av sakkyndig.



Stolen kan tippe om tiltingen bakover er større enn 6°. Bruk tipsikring!

Verktøy



sekskantnøkkel
3, 4, 5, 6 mm

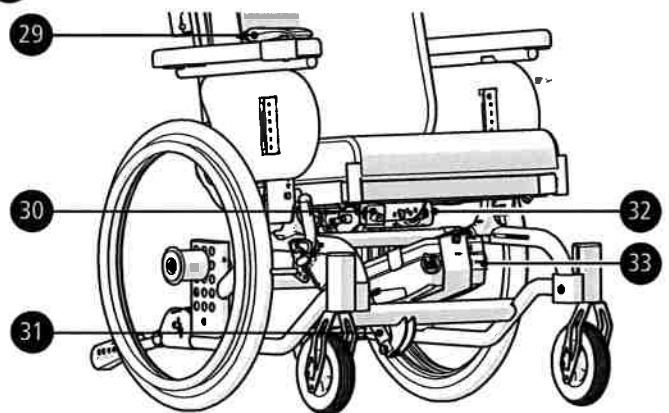
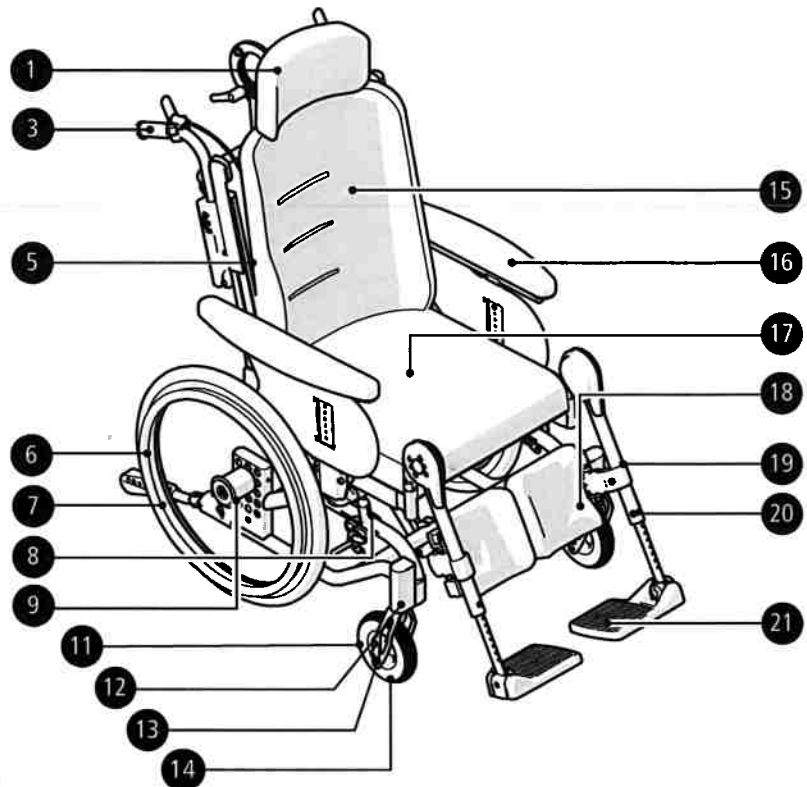
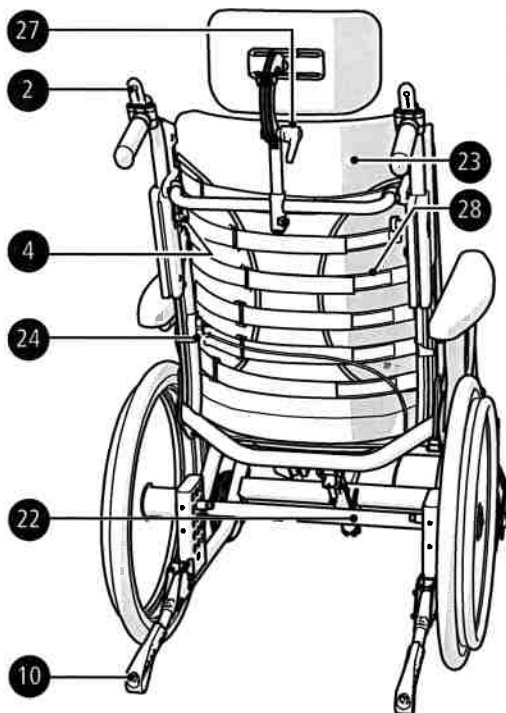
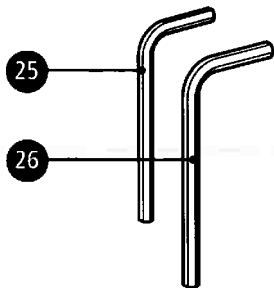


Ringnøkkel
8, 10, 13,
17, 24 mm



Pipenøkkel
19 mm

2. Beskrivelse

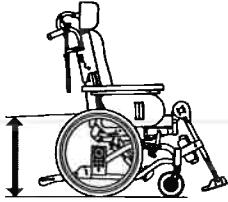
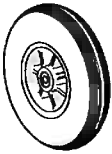
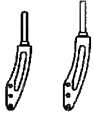



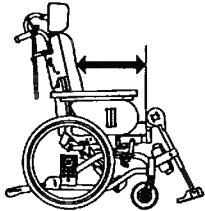
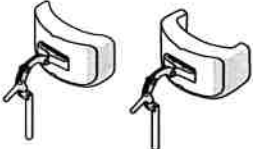


- | | | |
|-------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| 1. Hodestøtte | 13. Forgaffel | 25. Verktøy – unbrakonøkkel 3 mm |
| 2. Håndtak – ryggvinkel | 14. Svinghjul | 26. Verktøy – unbrakonøkkel 5 mm |
| 3. Kjørehåndtak | 15. Ryggpute | 27. Lås – hodestøtte |
| 4. Rattlås kjørehåndtak | 16. Armlene | 28. Feste til torsostøtte |
| 5. Ryggstøtte | 17. Setepute | 29. Håndkontroll |
| 6. Drivhjul | 18. Leggplate | 30. Ladekontakt |
| 7. Drivring | 19. Benstøtte | 31. Aktuator seteinkel |
| 8. Brukerbrems | 20. Ratt fotplatelås | 32. Aktuator ryggvinkel |
| 9. Hurtigkoblingsnav | 21. Fotplate med hælbånd | 33. Batteripakke og styreenhet |
| 10. Veltebeskyttelse | 22. Artikkel- og serienumre | |
| 11. Chassis | 23. Vipphåndtak – vipp | |
| 12. Feste til forgaffel | 24. Dynamisk bekkenstøtte | |

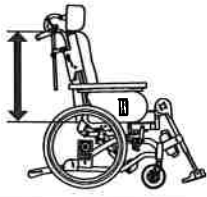
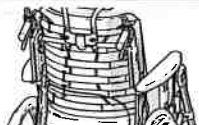

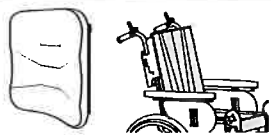
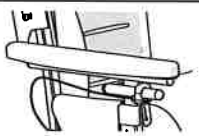

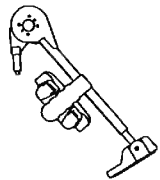
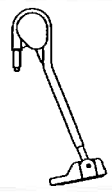

3. Stolens muligheter

I avsnittet "Stolens muligheter" kan du se alle konfigurasjonene som kan velges på rullestolen. For mer informasjon om stolens muligheter, se www.etac.com


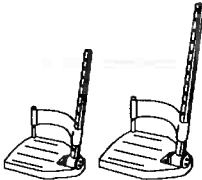
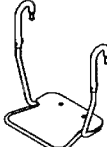

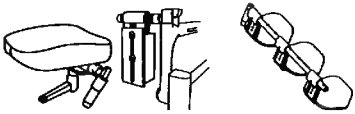
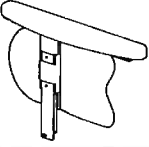

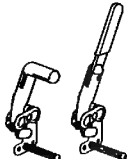


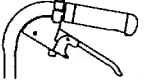
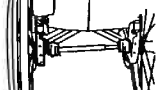
Justerbar = Stilles inn ved hjelp av verktøy. Regulerbar = Stilles inn uten verktøy.

Setehøyde		38–52,5 cm Med 20", 22" eller 24" drivhjul	
		40–45 cm Med 16" hjul	
Setevinkel		Maks. vinkling fremover: 3° Maks. vinkel bakover: 20° Se også Komfortlås	
Svinghjul		150x35 mm, halvmassivt	
		165x30 mm, massivt	
		200x35 mm, halvmassivt	
		200x50mm, halvmassivt	
Forgaffel		Kort (tre høydeinnstillinger for leddhjul)	
		Middels (tre høydeinnstillinger for leddhjul)	
Drivhjul, bakhjul		16", bredde: 42 mm, massive dekk (ikke drivring)	
		20", bredde: 32 mm, massive dekk	
		22", bredde: 32 mm, massive dekk	
		24", bredde: 32 mm, massive dekk	
Drivringer		Aluminium	
		Plastbelagte	
		Rustfritt stål	
Bue		0°	
Setepute		Basic, lett konturformet, kaldskum Plysj- eller hygienetrek	
		Komfort: lett konturformet, kaldskum med mykt, tregt skuminnlegg i seteregionen. Plysj- eller hygieneovertrekk	
Vinkel på ryggstøtten		0° – +30°	
Fast ryggstøttevinkel		Regulerbar i tre faste stillinger: 5°, 10°, 15°	
Setedybde		Tre alternative stillinger med egne intervaller. Standardinnstilling: Stilling 2	Stilling 1: 39–46 cm (kort pute)
			Stilling 2: 41,5–48,5 cm (kort pute)
			Stilling 3: 44–51 cm (kort eller lang pute)
Hodestøtte, vinkelregulerbar		Skålformet pute med myk polstring, regulerbar i høyde, dybde, sideretning og vinkel. Plysj- eller hygieneovertrekk	
		Buet pute med sidestøtte og myk vatt. Høyde-, dybde-, side- og vinkeljusterbar. Hygieneovertrekk	

3. Stolens muligheter

Rygg h øyde		Justerbar høyde: 55–70 cm	
		Justerbar høyde (Ryggsystem 3D): 45-60 cm	
Rygg trekk Komfort		Regulerbare borrelåsbånd. Dynamisk bekkenstøtte med justerbar høyde	
Ryggsystem 3D		Komplett ryggsystem tilpasset kyfotiske brukere. Justerbar høyde: 45–60 cm. Formen dannes loddrett og vannrett ut fra brukerens ryggkurve. Anbefales i kombinasjon med vinkelregulerbar hodestøtte.	
Rygg pute/ Rygg støt trekk		Plysj- eller hygienetrek	
		Mykt trekk. Plysj.	
Komfort lås		Fire alternative stillinger. Gir pleieren tydelig instruksjon om hvilken stilling som er foreskrevet som mest brukt hvilestilling. Ikke i kombinasjon med elektrisk vinklingsfunksjon	0° setevipp
			4° setevipp
			8° setevipp
			12° setevipp
Brukeroperert s its vinkl ings -funksjon			
Elektrisk v ink l ings funksjon		Elektrisk vinkling av sete- og ryggvinkel. Justeres ved hjelp av håndkontroll. Begrensninger: Ikke med komfortlås, dynamisk bekkenstøtte, QR-pinne rygg, oksygenholder/lastekurv, klemme vinkelbegrensning.	
Kjørehåndtak/ kjørebøyle		Hev- og senkbare med 2 cm intervaller.	Kjørehåndtak
			Kjørebøyle
			Kjørebøyle vinkelregulerbar (ikke til bredde 55 cm)
Ben støtte Vinkel regulerbar		Seks faste innstillinger. Med polstret knepute og fellbar leggplate, regulerbar høyde og vinkel, justerbar dybde	
Ben støtte Fast vinkel med knepute		Med polstret knepute	
Ben støtte Modell Cross			

3. Stolens muligheter

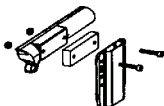





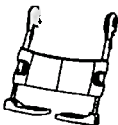


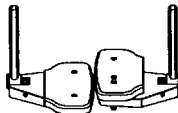




Fotstøtte		Dybde 15 cm Oppfellbar, justerbar i vinkel og dybde Maks. lengde: 51 cm. Min. lengde: 33 cm. Inkludert hælbånd	
		Dybde 13 cm Oppfellbar, justerbar i vinkel og dybde. Inkludert hælbånd Fotplaten kan kombineres med forlenget fotplate	Std. Maks. lengde: 55 cm. Min. lengde: 38.5 cm.
			Maks. lengde: 47.5 cm. Min. lengde: 31 cm.
		Hel fotplate, inkl. benstøtte, oppfellbar og regulerbar i høyden (bare i kombinasjon med 6-tommers og 6,5-tommers styrehjul. Ved 6,5-tommers styrehjul i medium gaffel, fra setedybde foran stilling 3). Leggbånd finnes som tilleggsstyr.	
	Solid fotstøtte, justerbar vinkel. I kombinasjon med benstøtter (fast vinkel, justerbar vinkel eller kryssmodell)		
Benstøtte øvrige		Amputasjonsbenstøtte, regulerbar i høyde, dybde og vinkel	
		Amputasjonsvekt, regulerbar vinkel	
		Gipsbenstøtte, regulerbar dybde og vinkel	
Armlene		Justerbar høyde 24-33 cm. Armleneputen har justerbar dybde	
		Med massiv armleneplate, lengde 38 cm, bredde 5 cm	
Bremseser		Vinklet håndtak	
		Forlenget håndtak, nedfellbart	
Bremseadapter		For 20" bakhjul i visse stillinger (se avsnitt "Justering av balansesentrum")	
Bremseadapter		For 22" bakhjul i visse stillinger (se avsnitt "Justering av balansesentrum")	
Pleierbrems		Bremsehåndtak med 10 cm åpningsgrep	
Enkelt hånddrev		Teleskopskaft, avtakbart. Høyre eller venstre montering. Begrensninger: Ikke i bakhjulstilling C1 eller B1, ikke i kombinasjon med låsebrems eller kurv. I kombinasjon med Lille Viking, kun i bakhjulsstilling C2, D2, E2).	
Farge, trekk		Hygienetrekk: Grått Plysj: Grått	

4. Tilbehør








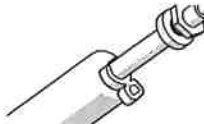





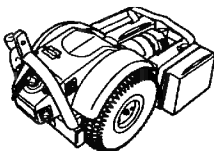
Monteringsanvisning følger med alt tilbehør når det leveres fra Etac.

Du finner dem og mer informasjon om tilbehøret på vårt nettsted, www.etac.com.

Justerbar = Stilles inn ved hjelp av verktøy. **Regulerbar** = Stilles inn uten verktøy.

Breddesett	Øker bredden mellom armlene med 2 cm	
Bord	Gjennomsiktig, monteres på armlene. Ikke i kombinasjon med infusjonsstativ	
Armstøtte polstring	For armlene standard eller armlene med massiv armleneplate	
Hemiarmlene	Inkludert feste. Skålformet pute. Erstatte standard armlene. Stillbar dybde, vinkel og høyde	
Leggbånd	Avtakbart, sort nylon, regulerbar lengde	
Polstring leggbånd	For leggbånd	
Leggstøtte	Plysj. Skal monteres/justeres med borrelås	
Polstring fotstøtte	For fotstøtte med dybde 13 cm	
	For solid fotstøtte med justerbar vinkel	
Forlengt fotplate	Monteres på eksisterende fotplate, fra setebredde 40–55 cm. Forlenger fotstøttens dybde til 21,5 cm	
Posisjoneringsbelte	Todelt med snepplås, festepunkter på rullestolrammen	
Feste for brystsele	Bare i kombinasjon med vinkelregulerbar hodestøtte	
Torsostøtte	Justerbar høyde, bredde og dybde	
Torsostøtte, sidesvingbar	Justerbar høyde, bredde, dybde og kan svinges til siden	

4. Tilbehør

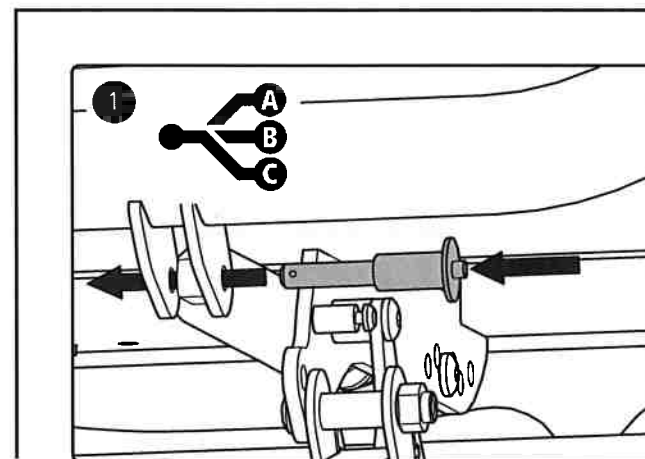
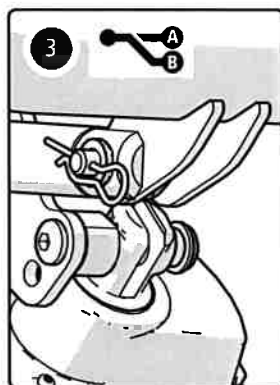
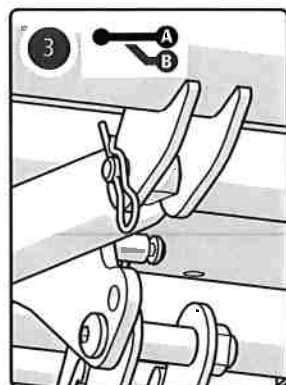
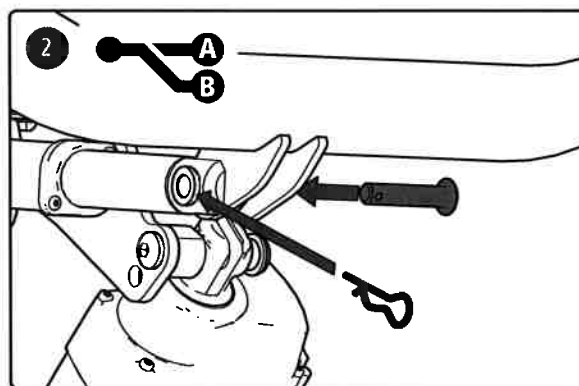
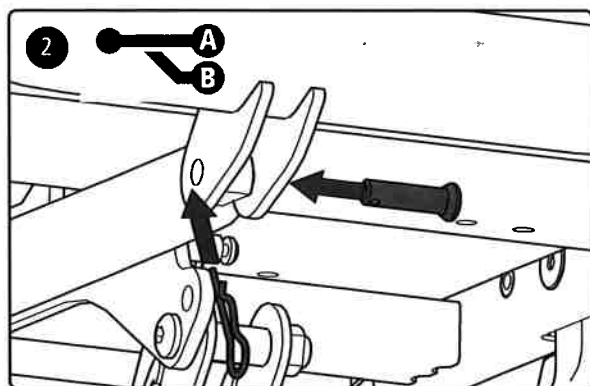
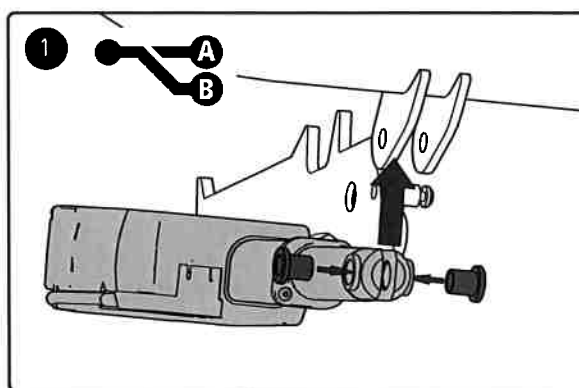
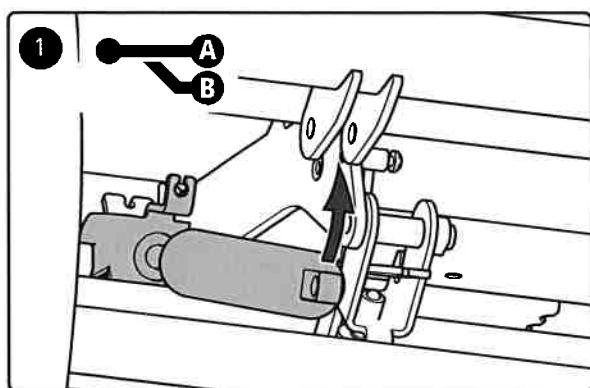
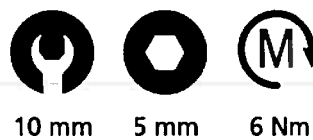
Adaptersett	For torsostøttepute R82	
Eikebeskyttelse	Med grått eller gult fargetrykk	
Verktøysett		
Sidepute	Skal kombineres med ryggstøttetrekk	
Ryggkiler	Gir individuelt tilpasset støtte. Finnes i flere størrelser.	
Utfyllingsputer	Reduserer bredden mellom armlenene med 25 mm (2 stk.)	
Infusjonsstativ	Feste og stativ. Ikke i kombinasjon med bord	
Oksygenholder/lastekurv	Ikke i kombinasjon med elektrisk vinklingsfunksjon eller Lille Viking hjelpemotor. Kun med sittehøyder over 43 cm	
Abduksjonskloss	Justerbar dybde	
Vinkelbegrensning	Reduserer sittevinkelens reguleringsområde med 2° per klips Reduserer ryggvinkelens reguleringsområde med 2,5° per klips Ikke i kombinasjon med elektrisk vinklingsfunksjon	
Ryggvinkelbegrensning	Reduserer ryggvinkelens reguleringsområde	
Lås, sete- og ryggvinkelhåndtak	Låser sete- og/eller ryggvinkel	
QR-tapp for ryggstøtte	Forenkler nedfelling av ryggstøtten (ikke i kombinasjon med setedybdestilling 1, 39-46 cm)	
Minnefunksjon hodestøtte	Forenkler montering av hodestøtte (forhåndsinnstilt høyde)	
Stokkholder	To deler, én er en elastisk del som festes rundt stokken.	
Drivmotor, Lille Viking	Assistanshjelp for bruk utendørs (ikke under 45 cm setehøyde)	

5. Montering ved leveranse

Ryggstøtte

Rullestolen leveres med ryggen nedfelt og med kjørehåndtak/ kjørebøyle og hodestøtte demontert.

1-3. Monter gasstampelet/aktuator i ryggunderstellet.

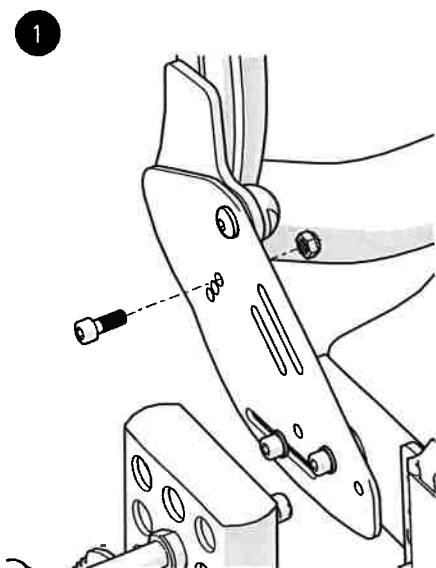


5. Montering ved leveranse

Ryggstøtte fast vinkel

Rullestolen leveres med ryggen nedfelt og med kjørehåndtak/
kjørebøyle og hodestøtte demontert.

1-3. Monter gasstempellet/aktuator i ryggunderstellet.



5 Nm



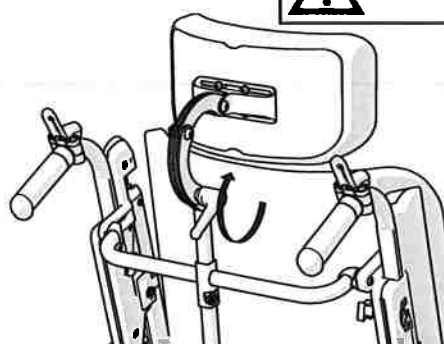
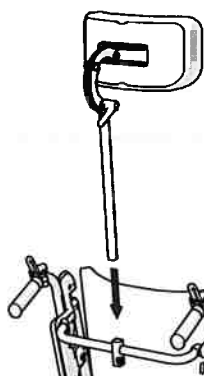
5 mm



10 mm

5. Montering ved leveranse

Hodestøtte



Stolen må aldri løftes i hodestøtten.

Kjørehåndtak/kjørebøyle

Monter kjørehåndtakene/kjørebøylen ved å løsne knappen og trykke inn låsetappene på kjørehåndtaket. OBS! Kjørehåndtak med *symbol for ryggvinkel* monteres på *venstre* side, kjørehåndtak med *symbol for vipp* monteres på *høyre* side.

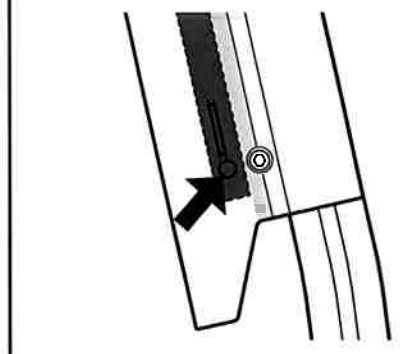
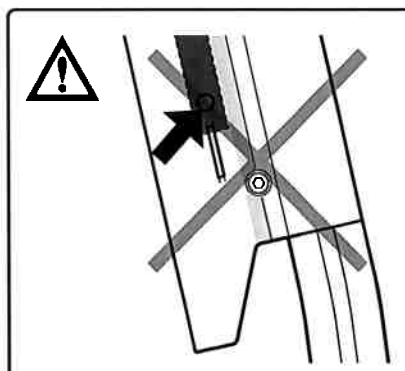
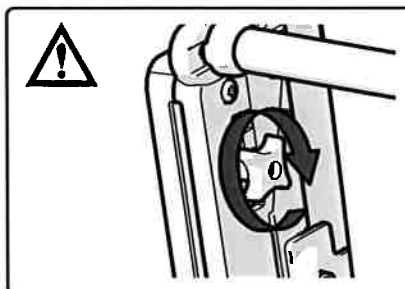
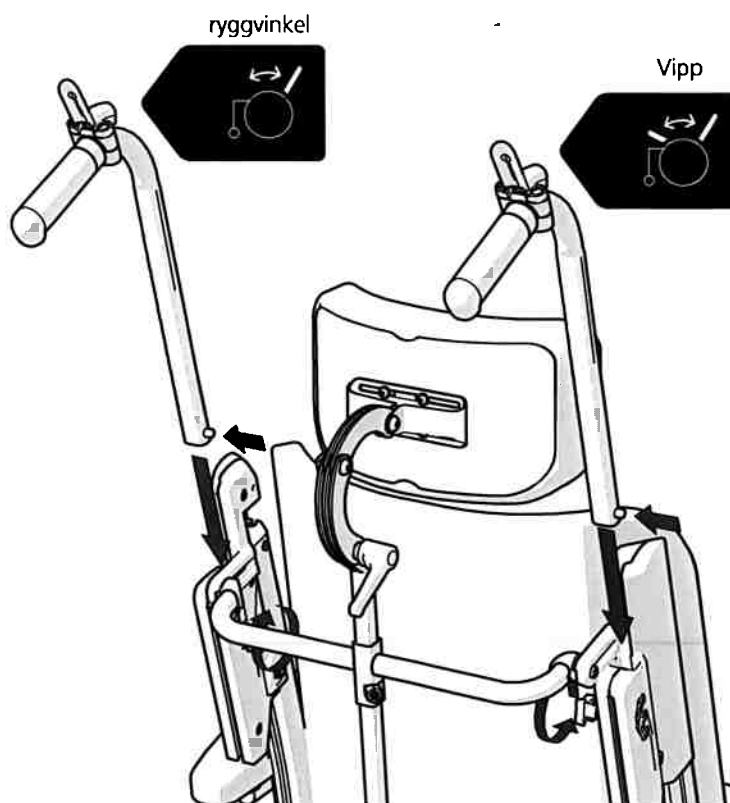
Stram håndtakene.



Pass på at håndtakene er godt strammet. Dette er spesielt viktig når man løfter rullestolen med brukeren i.



Pass på at kjørehåndtakets låsetapp alltid har kommet ut i festet til kjørehåndtaket.



5. Montering ved leveranse

Tverrstag

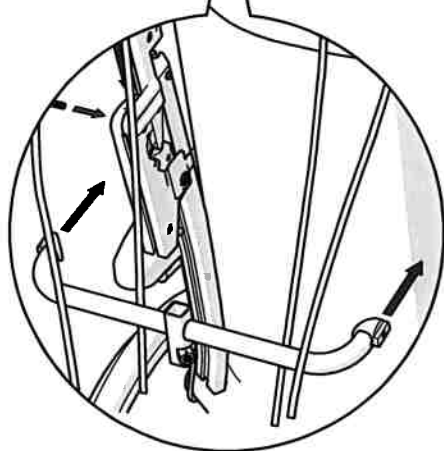
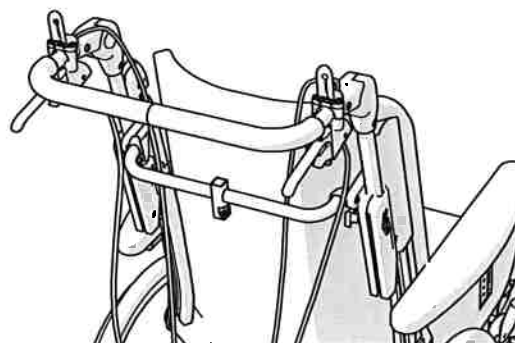
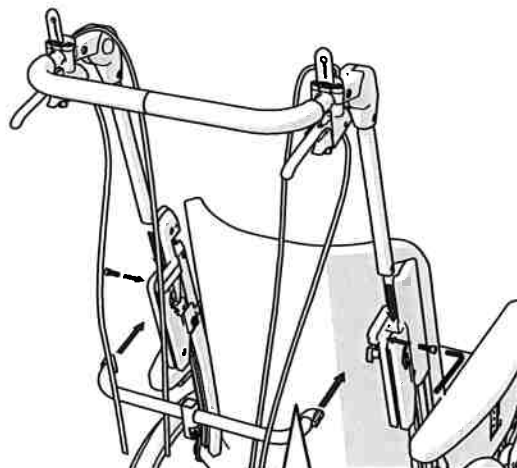
Dersom stolen er utstyrt med kjørebøyle, kan den noen ganger leveres med tverrstaget demontert. Monter tverrstaget i henhold til bildene.



5 mm



7 Nm



6. Lading

Lading av batteri (elektrisk vinklingsfunksjon)

Når stolen leveres, er batteriet grunnladet. Batteriet skal fullades før første gangs bruk, men senest 12 måneder etter levering. Deretter vedlikeholdlades minst hver 12. måned.

Ladingen må skje i et tørt miljø. Se til at ladeuttaket er helt tørt før lading.

Sett inn ladekontakten og koble laderen til stikkontakten.

Spenningsindikatoren (A) som viser at laderen er tilkoblet, lyser.

Begge indikatorene som viser at batteriet lades (B), blinker. Når lampene slutter å lyse, er batteriet fulladet.

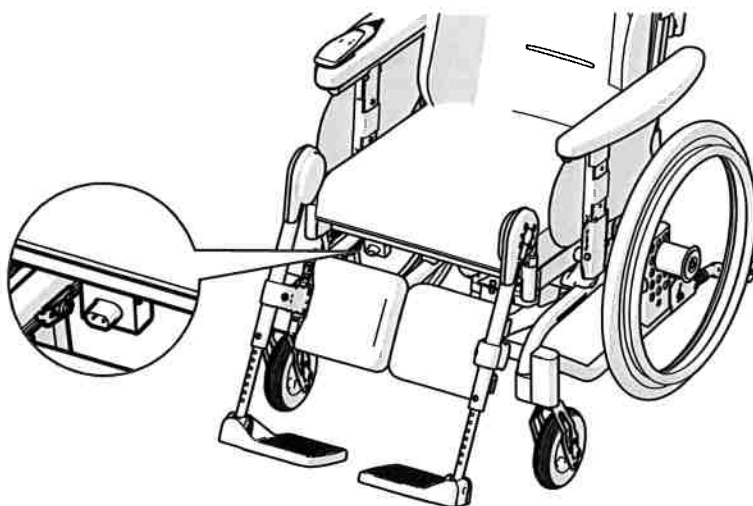
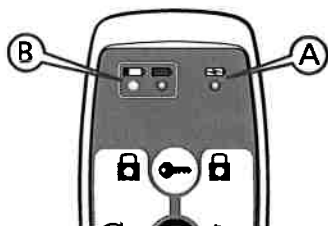
Når batterinivået er lavt (0–35 %), vil håndkontrollen avgi et lydsignal ved bruk.



Lad aldri batteriet når brukeren sitter i stolen.



Lad aldri et skadet batteri.



7. Innstillinger

Setehøyde

Setehøyde kan justeres ved hjelp av:

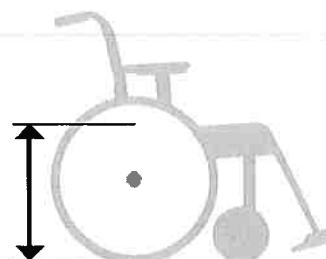
- Drivhjulets posisjon i gavlen og leddhjulets posisjon i gaffelen.
- Skifte størrelsen på drivhjulet



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



Understellets underdel skal alltid være horisontalt. Ved endring av setehøyde må derfor også setehøyden foran stilles inn. Se avsnittet "Innstilling av høyden foran".



Innstilling av setehøyden med drivhjulsposisjon

1. Løsne mutteren.
2. Ta pakken med skivene fra hverandre og monter i ønsket stilling (se tabellen i avsnittet "Tabell for setehøyde"). Med 16"-hjul i posisjonene A2 og B2 skal adapterhylse brukes.
3. Juster leddhjul/leddhjulgaffel slik at understellets underdel er horisontal (se avsnittet "Høydeinnstilling foran").
4. Still inn brukerbremsen, se avsnitt "Brems, justering".



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



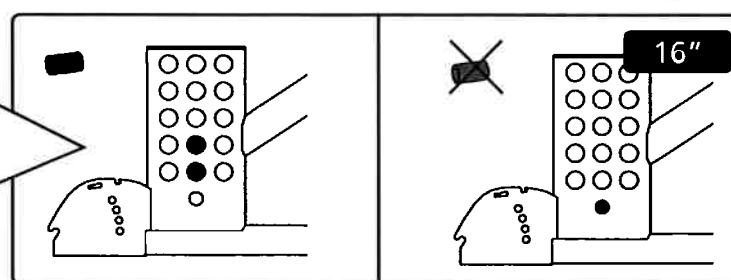
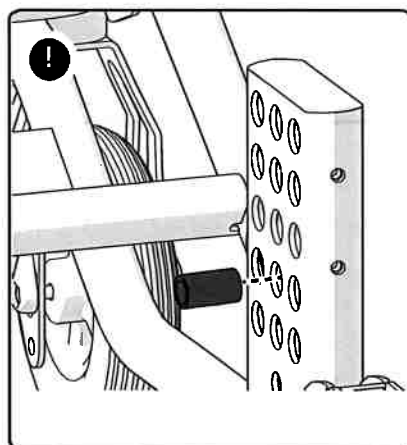
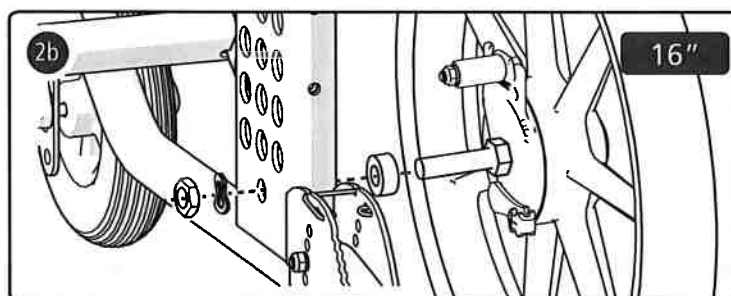
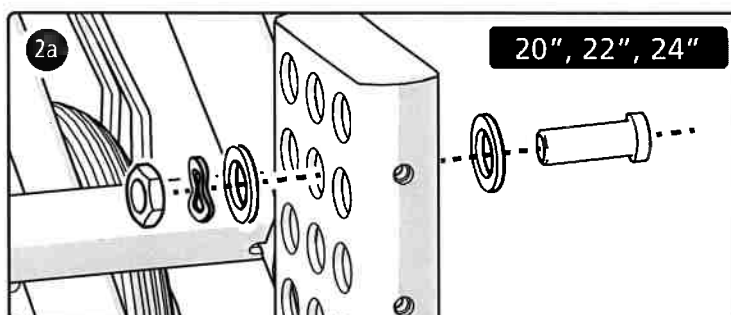
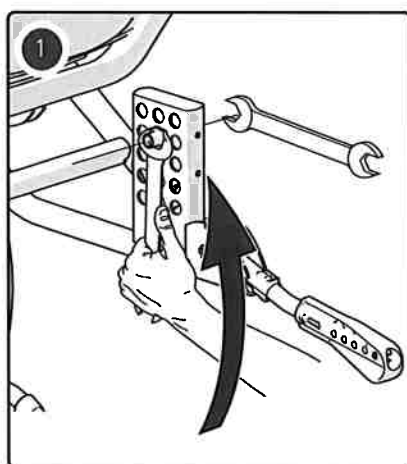
I enkelte drivhjulsposisjoner er det klemfare mellom armstøtte og drivhjul (ved lavt innstilte armlener).



17 mm
24 mm



14 Nm



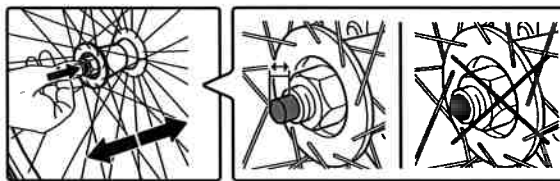
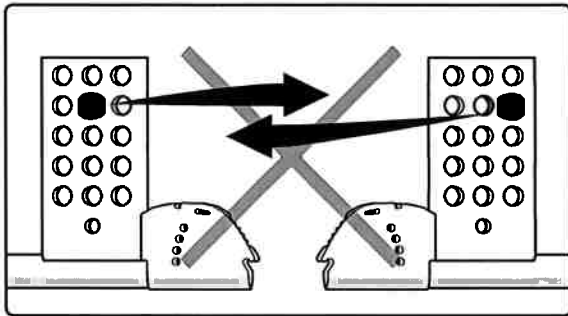
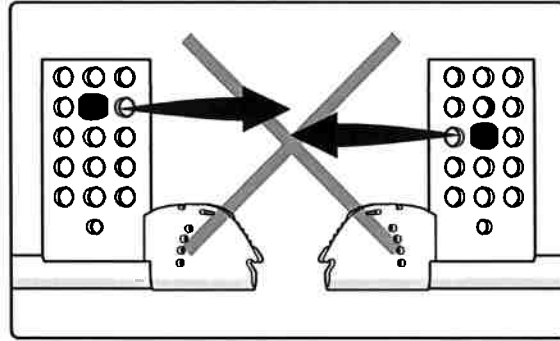
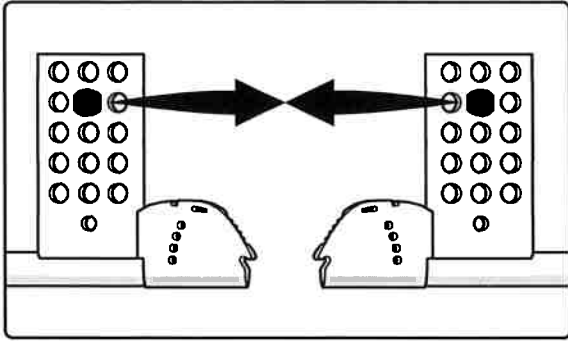
7. Innstillinger

Innstilling av setehøyden med drivhjulsposisjon

Kontroller at navpipene havner i samme posisjon på høyre og venstre side ved montering.



Kontroller at drivhjulet sitter ordentlig fast ved montering. Knappen i navet skal fjære ut til opprinnelig stilling.



Høydeinnstilling foran

Understelletts underdel skal alltid være horisontal. Ved innstilling av setehøyden må man derfor også stille inn posisjonen i gaffelen eller skifte leddhjul (se avsnitt "Tabell for setehøyde").



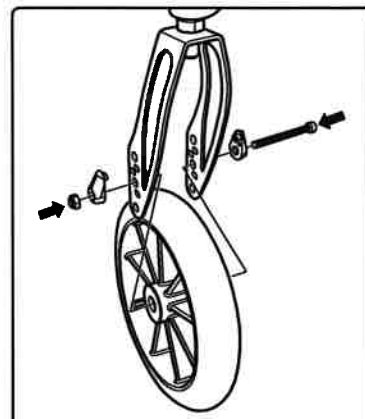
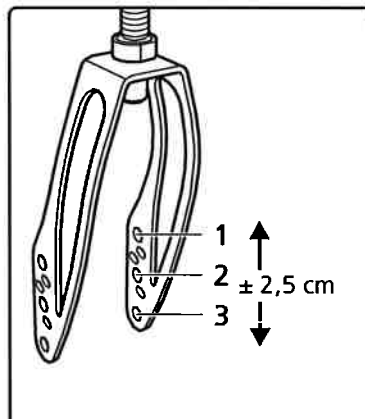
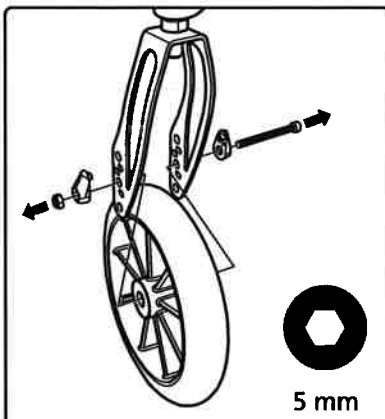
Vær oppmerksom på velterisiko. Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.

Høydeinnstilling foran ved hjelp av leddhjulets stilling i gaffelen

Se også avsnittet "Tabell for setehøyde".



Vær oppmerksom på velterisiko. Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



7. Innstillinger

Høydeinnstilling foran ved skifte av forgaffel/leddhjul

Se avsnittet "Høydeinnstilling foran ved hjelp av leddhjulets stilling i gaffelen" og "Tabell for setehøyde".



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



5 mm



19 mm

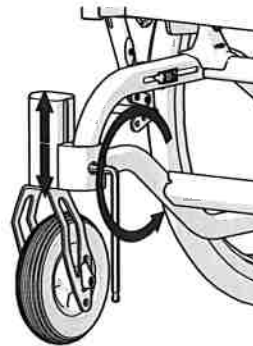
Høydejustering foran ved hjelp av forgaffelfestet

Med 6,5 tommers lenkehjul i enkelte drivhjulposisjoner må gaffelfestet foran justeres i høyden. Løse skruen som holder det fremre gaffelfestet og juster høyden slik at det nederste røret på understellet går parallelt med gulvet.

Stram skruen igjen.



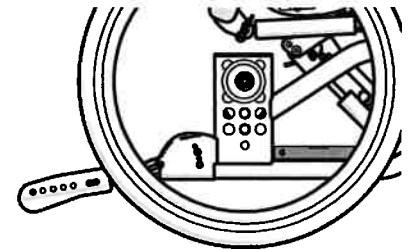
Vær oppmerksom på velterisikoen.
Kontroller alltid innstillingen av veltebeskyttelsen.



6 mm



20 Nm



Demontere/montere forgaffel

1. Ta av mutterkappen og demonter/monter forgaffel med leddhjul i henhold til illustrasjonen.

NB! Det er viktig at kulelagrene og skivene i festet (under låsemutteren) kommer i riktig rekkefølge, med fjærskiven øverst.

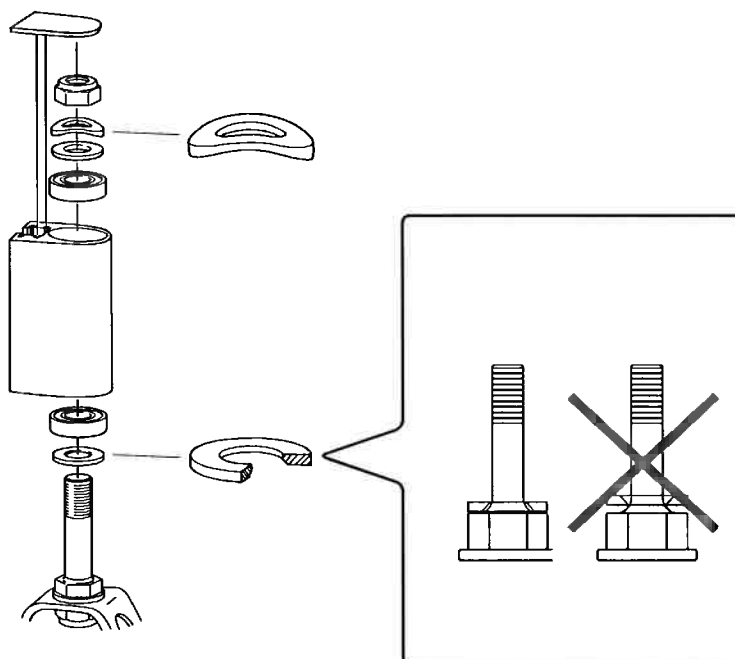
Ved montering, dra til låsemutteren til stopp, og løsne deretter $\frac{1}{2}$ – 1 omdreining. Da får fjærskiven riktig spenning, og risikoen for at leddhjulet slingrer reduseres.



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.

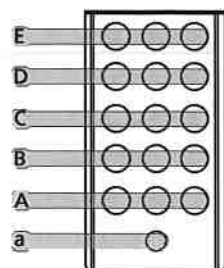


19 mm



7. Innstillinger

Tabell for setehøyde



		Gaffel Kort									Gaffel Medium									
		S1			S2			S3			M1			M2			M3			
Pos.	Setehøyde	6"	6.5"	8"	6"	6.5"	8"	6"	6.5"	8"	6"	6.5"	8"	6"	6.5"	8"	6"	6.5"	8"	
E	20"	X																		
	22"				X	X					X	X								
	24"					X**	X	X				X**	X*	X						
D	20"				X						X									
	22"						X	X	X				X*	X	X					
	24"					X**			X**	X		X**		X**	X	X				
C	20"						X	X	X				X*	X	X					
	22"									X						X	X	X		
	24"								X**	X					X**	X	X	X**	X	
B	20"									X						X	X	X		
	22"									X						X	X			
	24"									X						X	X	X**		
	16"***				X						X									
A	20"									X						X	X			
	22"									X						X	X			
	24"																			X
	16"***						X	X					X*	X						
a	16"***									X						X	X			

*Kun 8x13/8" (200x35 mm), ikke 8x2" (200x50 mm)

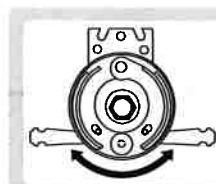
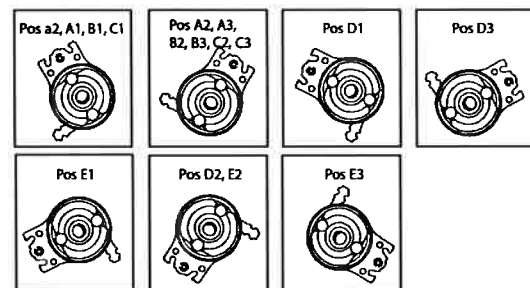
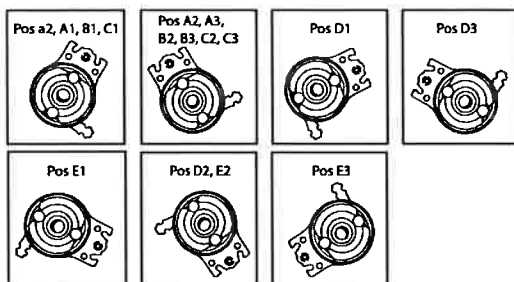
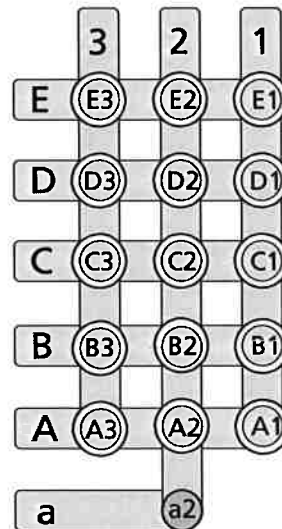
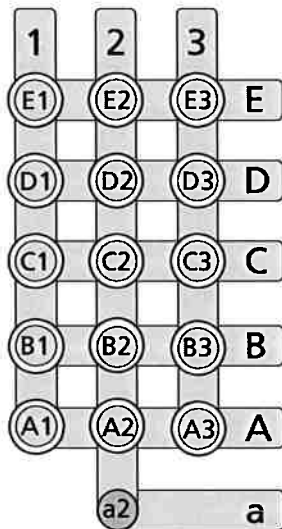
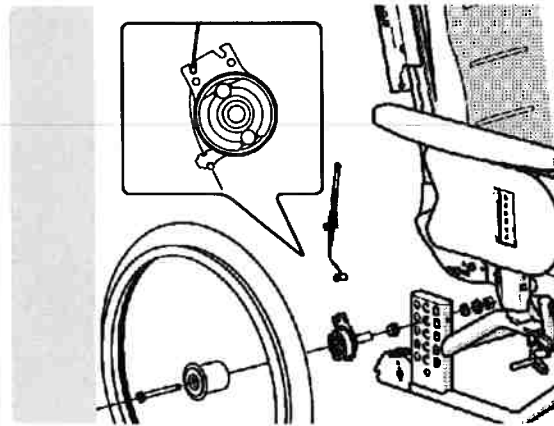
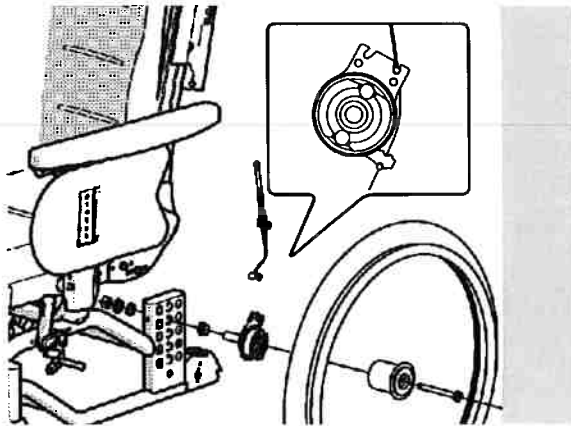
** Høyden på det fremre gaffelfestet må justeres. Se avsnitt «Høydejustering ved hjelp av fremre gaffelfeste».

*** Stol utrustet med elektrisk vinklingsfunksjon må ha klembeskyttelse montert

7. Innstillinger

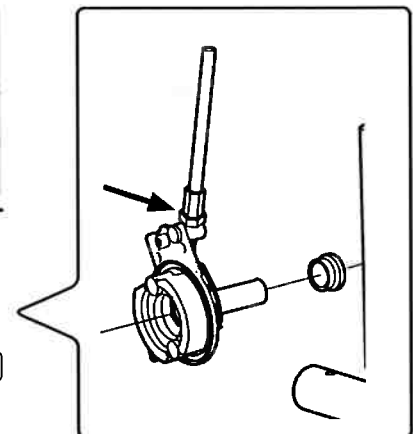
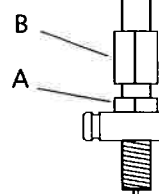
Prio	●
Prio VB	●
Prio 16"	●

Setehøydejustering med pleierbrens



Bremsearmen er vendbar.

Ved justering av brens, løsne mutteren (A) og juster brensen ved å skru (B) opp/ned.
Stram mutteren (A) når brensen griper passe hardt.
Denne justeringen skal gjøres når brensen ikke virker tilfredsstillende.

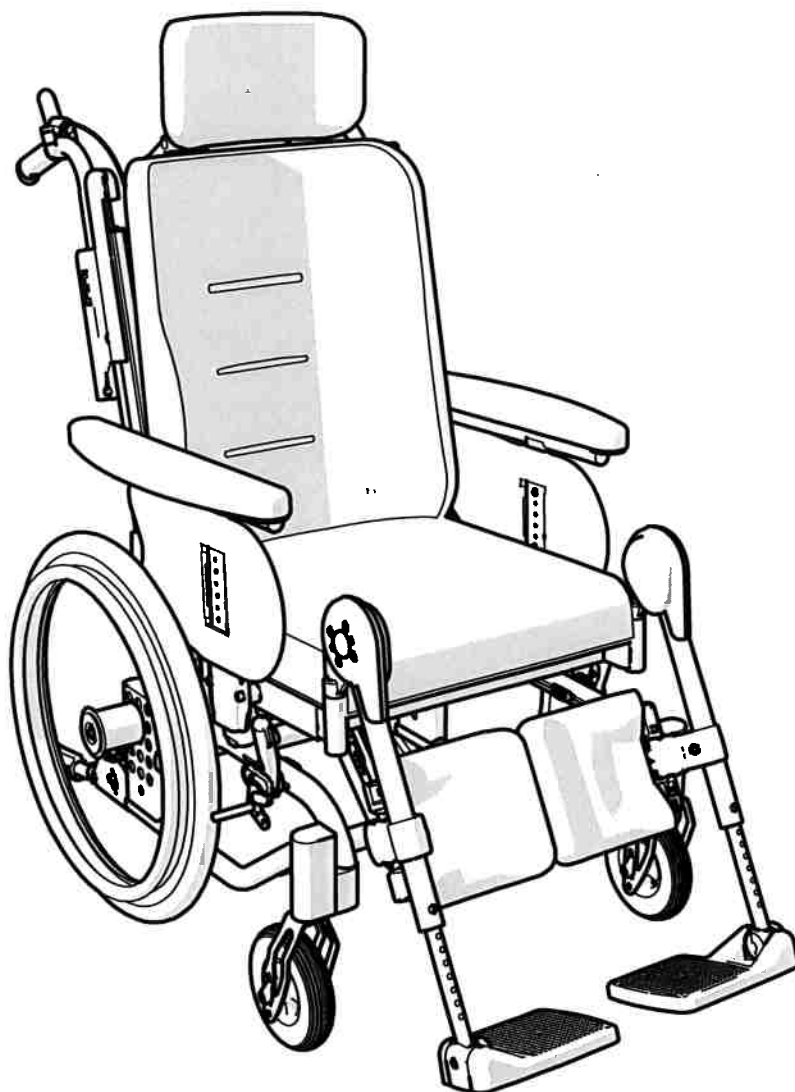


Brukerhåndbok

75343G 2020-01-22



Denne delen av håndboken (Brukerhåndbok) skal rives ut, og i alle tilfeller følge med rullestolen. Den inneholder viktig brukerinformasjon.



Etac Prio

Brukerhåndbok

Innhold

Brukerhåndbok	
Symboler og advarsler.....	18
Innstillinger for sittekomfort.....	19-21
Håndtering	22-26
Kjøreteknikk, bruk	27-29
Transport i kjøretøy	30
Demontering puter	31
Stell og feilsøkingsskjema.....	32

Symboler og advarsler

Disse symbolene finnes på skilt og i brukerhåndbok, og må følges ved bruk.



Forankring



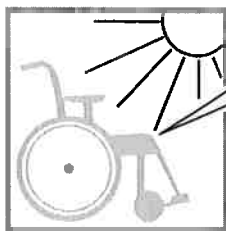
Stolen må ikke løftes i avtakbare deler



Velterisiko: Veltebeskyttelsene må alltid være nedfelt.

Generelle advarsler

Ta hensyn til følgende ved all bruk av produktet.



Sterkt sollys kan varme opp deler av stolen og forårsake brannskader



Stolen kan velte hvis hellingen bakover er større enn 6°.
Bruk veltebeskyttelse!



Ved justering av setehøyde, balansestilling eller ryggvinkel må veltebeskyttelsens funksjon kontrolleres.



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Bruk alltid veltebeskyttelse!

Brukerhåndbok

Innstillinger for sittekomfort

Sittekomfort

Hva som er god sittekomfort avhenger av den enkeltes behov og muligheter. Her følger generelle retningslinjer for det man bør tenke på når innstillingene foretas.

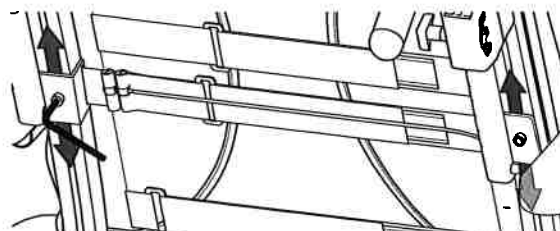
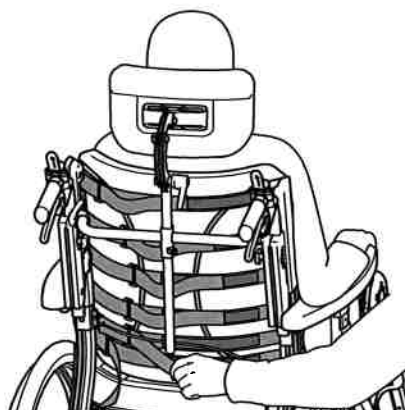
Ryggtrekk

Innstilling av rygglenet gjøres mens brukeren sitter i rullestolen.

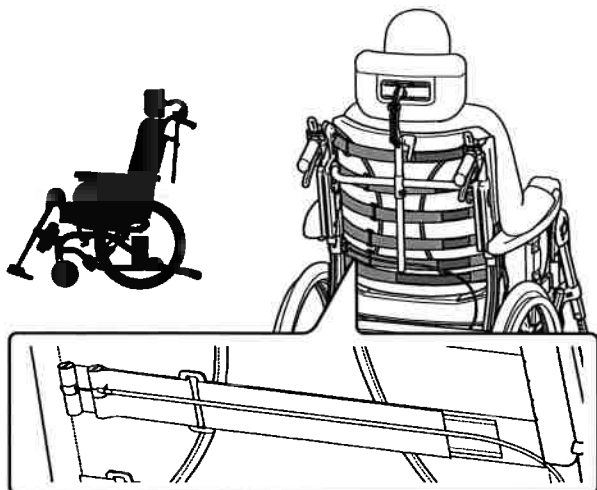
- Pass på at brukeren sitter så langt bak i setet som mulig.
- Vinkle opp ryggstøtten slik at den dynamiske bekkenstøtten aktiveres (se illustrasjon).
- Gi bekkenet støtte ved å stramme det dynamiske bekkenstøttebåndet. Vær oppmerksom på at dette båndet slakkes automatisk når ryggstøtten felles bakover (se illustrasjon). Med Komfort ryggstøttetrekk kan bekkenstøttebåndet også reguleres i høyden.
- Reguler deretter det øverste båndet inn slik at brukeren får støtte og balanse i overkroppen.
- De øvrige båndene stilles inn for å gi plass til baken og å følge ryggens naturlige bøyning.



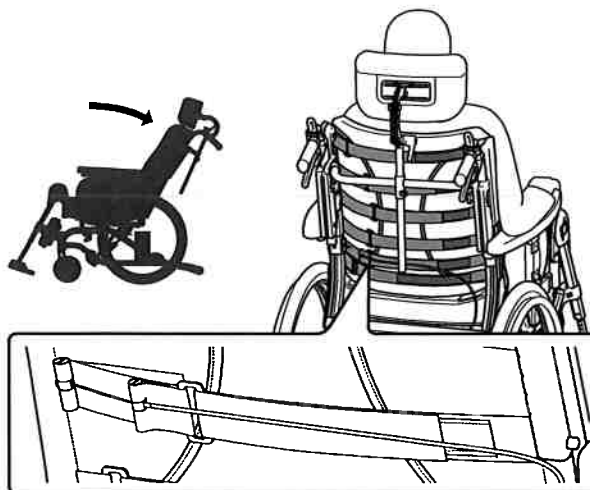
Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



Dynamisk bekkenstøtte aktivert



Dynamisk bekkenstøtte inaktivert



Brukerhåndbok

Innstillinger for sittekomfort

Hodestøtte – høyde

Hodestøtten er justerbar i høyde, dybde, sideretning og vinkel.



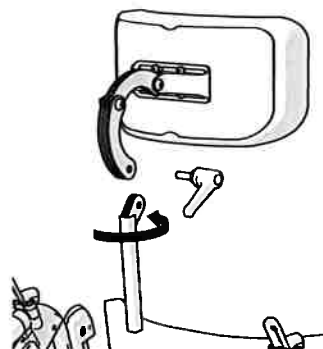
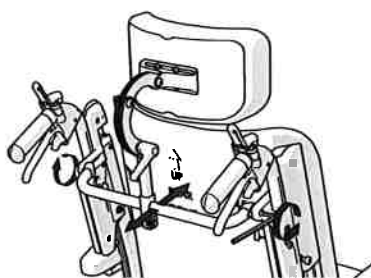
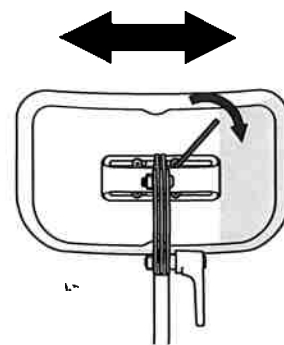
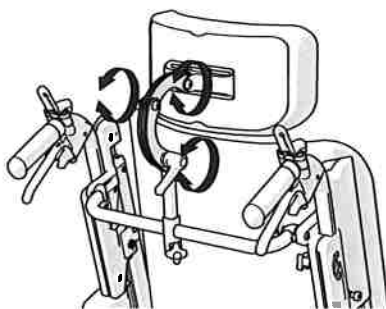
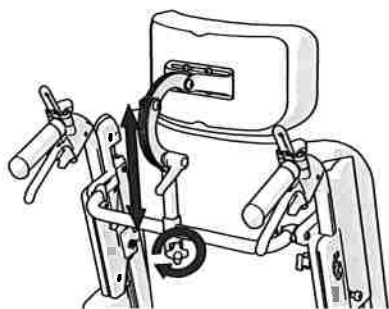
Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



Stolen må aldri løftes i hodestøtten.



Montering av skrue og mutter blir enklere når
hodestøtten er demontert.



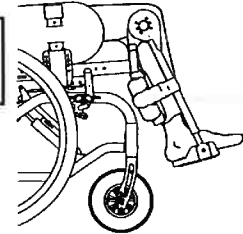
Brukerhåndbok

Innstillinger for sittekomfort

Fotplater

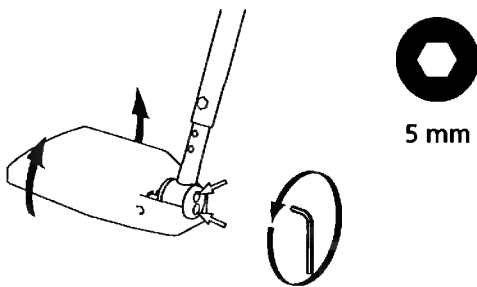
Juster høyden slik at føttene får støtte og lårene hviler mot sitteputen.

Ved utendørsbruk bør fotplatene ha 4–5 cm avstand til bakken.



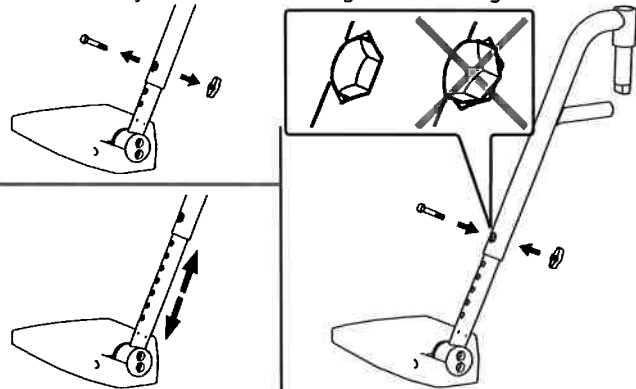
Stilling av vinkel

Juster fotplatenes vinkel slik at fotleddene får 90° vinkel.



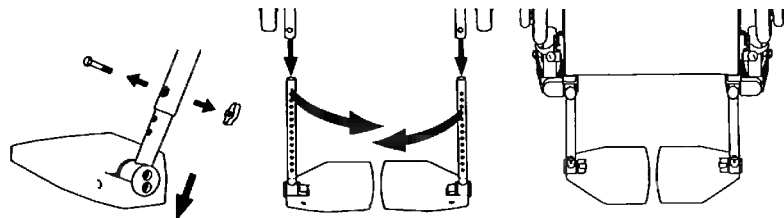
Stilling av høyde

Løsne låserattet helt på benstøtten. Trekk ut skruen. Still inn høyden. Monter skruen og knott. Stram godt.



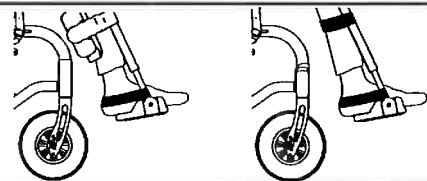
Endring av fotplatenes dybde

Juster fotplatenes dybde ved å bytte venstre og høyre fotplate. Husk å justere vinkelen.



Legg-/hælbånd

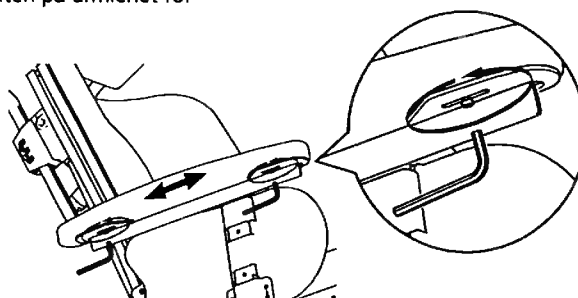
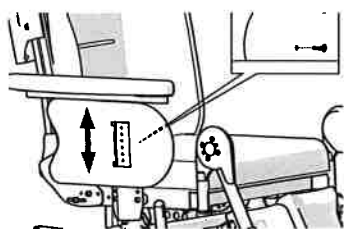
• Still lengden slik at føttens midtre del havner på fotplatene.



Armlene (innstilling)

- Løsne skruene på innsiden av beskyttelsesskiven.
- Flytt armlenet opp eller ned til ønsket høyde, og skru fast.
- Løsne skruene på undersiden av puten på armlenet for å stille puten i lengden.

• Riktig innstilte armlener gir støtte til overkroppen. Platen for armlenet må være ca. 5 mm høyere enn albuen når den er bøyd 90°.



Brukerhåndbok

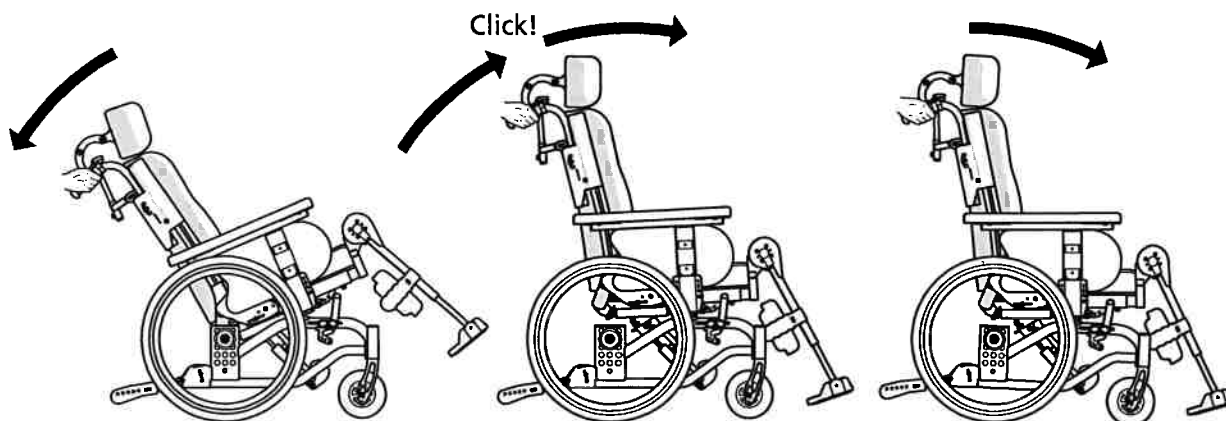
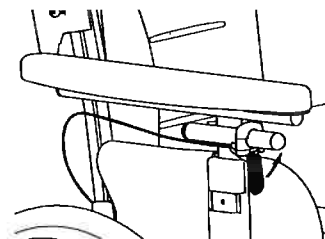
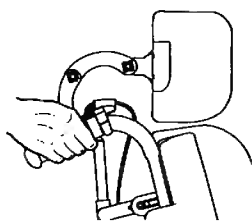
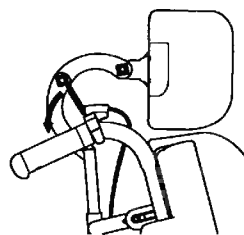
Håndtering

Vippefunksjon, komfortlås

Stolen vippes ved at det grønne vippehåndtaket på høyre håndtaksbøyle (eller armlenet) holdes nede. På stol med komfortlås stoppes vippebevegelsen forover ved den forhåndsinnstilte komfortlåsen. Hold vippehåndtaket trykt ned, og trykk lett fremover for å komme forbi komfortlåsen.



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.

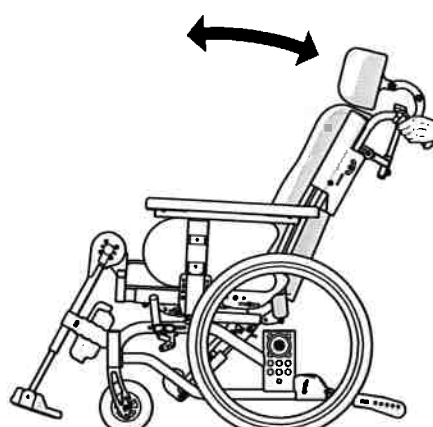
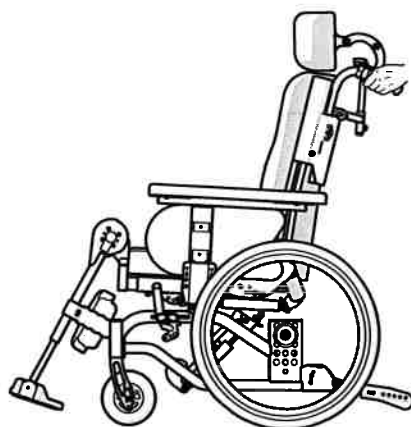
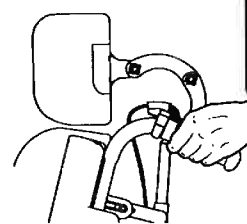
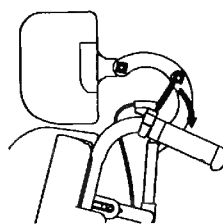


Ryggvinkel

Ryggvinkelen endres ved at ryggvinkelhåndtaket på venstre side holdes nede (Gjelder ikke for fast ryggvinkel).



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



Brukerhåndbok

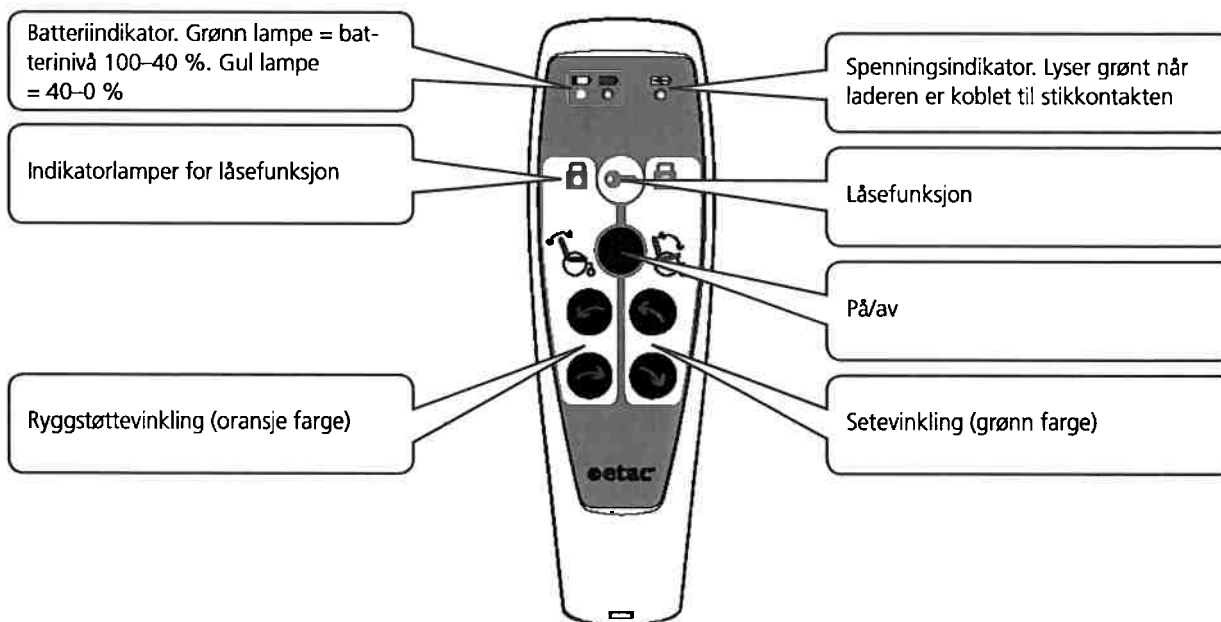
Håndtering

Elektrisk vinklingsfunksjon

Ryggvinkel og setevinkel endres ved hjelp av håndkontrollen. Håndkontrollen deaktiveres 30 sekunder etter bruk. Den kan også deaktiveres manuelt gjennom å trykke på av-og-på-knappen.



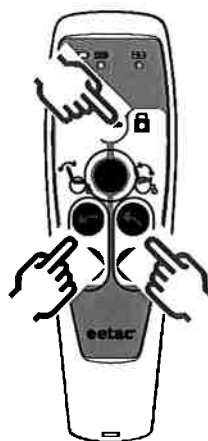
Håndkontrollen skal ikke betjenes av barn eller personer med nedsatt kognitiv funksjon.



Låsing av funksjoner

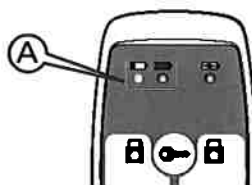
Rygg- og/eller setevinklingsfunksjonene kan låses. Trykk og hold inne låseknappen. Trykk samtidig på en av pilknappene for valgt funksjon (begge fungerer). Indikatorlampen lyser når valgt funksjon er låst.

Gjenta prosedyren for å låse opp.



Lading

Når batterinivået er lavt (0-35 %), vil håndkontrollen avgi et lydsignal ved bruk og en gul lampe (A) vil lyse. Se avsnittet «Lading».



Lad aldri batteriet når brukeren sitter i stolen.

Brukerhåndbok

Håndtering

Elektrisk vinklingsfunksjon, ryggvinkel

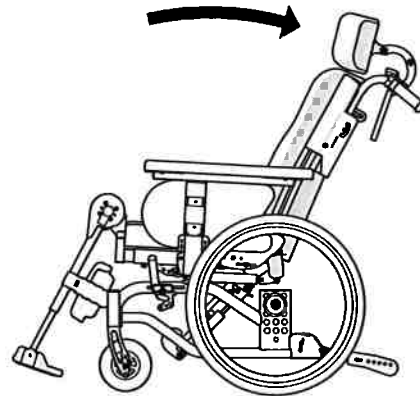
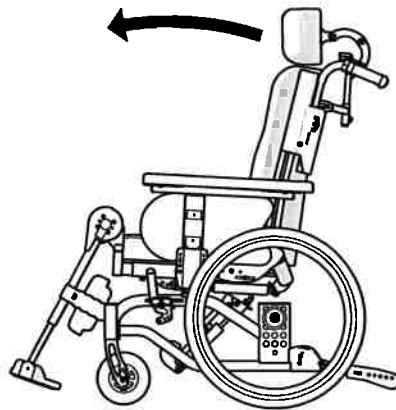
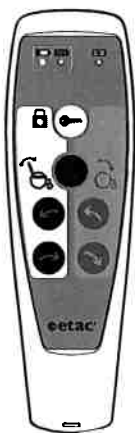
Ryggvinkelen endres ved hjelp av pilknappene på venstre side av håndkontrollen.



Vær oppmerksom på velterisikoen. Kontroller alltid innstillingen av veltebeskyttelsen.



Den elektriske vinklingsfunksjonen skal ikke brukes når det foreligger en hindring, f.eks. når brukeren har bena under et bord.



Elektrisk vinklingsfunksjon, sete vinkel

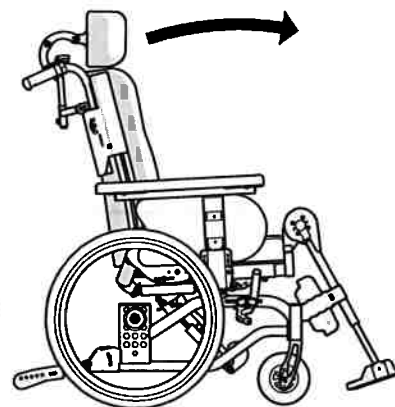
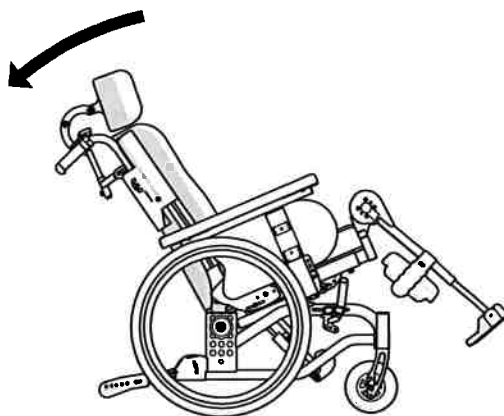
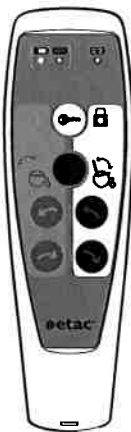
Setevinkelen endres ved hjelp av pilknappene på høyre side av håndkontrollen.



Vær oppmerksom på velterisikoen. Kontroller alltid innstillingen av veltebeskyttelsen.



Den elektriske vinklingsfunksjonen skal ikke brukes når det foreligger en hindring, f.eks. når brukeren har bena under et bord.



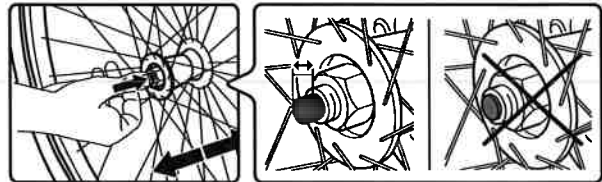
Brukerhåndbok

Håndtering

Drivhjul med hurtigkobling



Kontroller at drivhullet sitter ordentlig fast ved montering. Knappen i navet skal fjære ut til opprinnelig stilling.

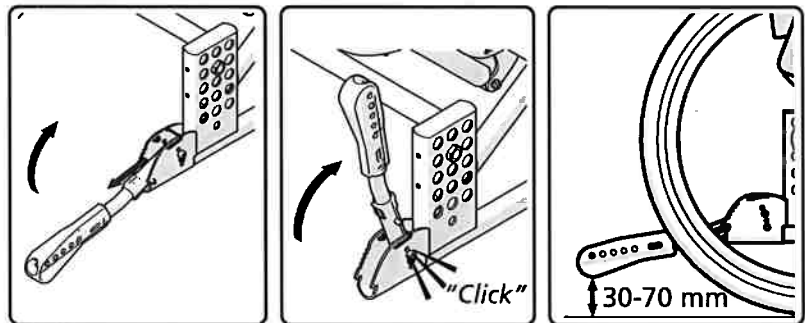


Veltebeskyttelse

- Veltesikringene kan legges sammen og justeres i høyden.
- Når du feller ned veltebeskyttelsen, må du passe på at låsetappen snepper godt på plass.



Vær oppmerksom på velterisikoen. Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



Benstøtter, vinkelregulerbare

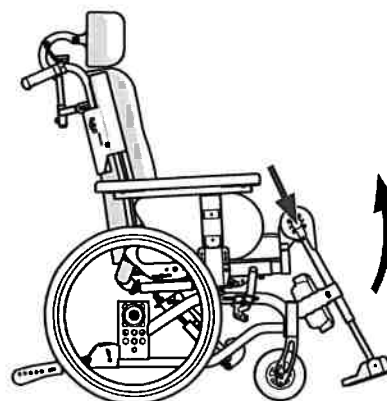
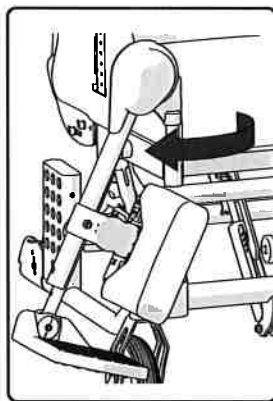
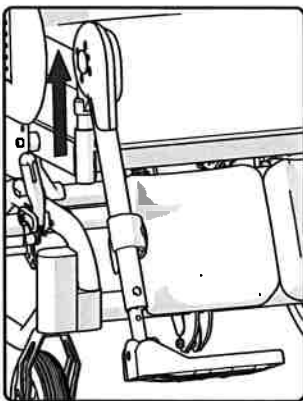
Benstøttene kan løftes av / svinges til siden ved behov. Fotplatene er oppfellbare, og leggstøttene kan felles til siden.

Benstøttevinkel

Benstøttevinkelen kan stilles i faste trinn. Still inn vinkelen ved å trykke inn knappen og løfte/senke.



Ikke løft stolen i benstøtten.



Brukerhåndbok

Håndtering

Kjørehåndtak/kjørebøyle, heve- og senkbare

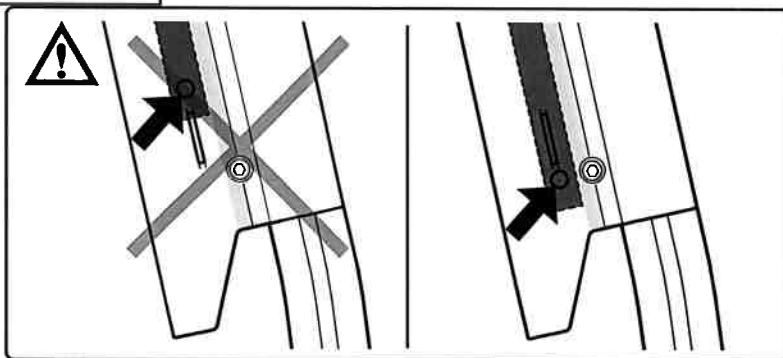
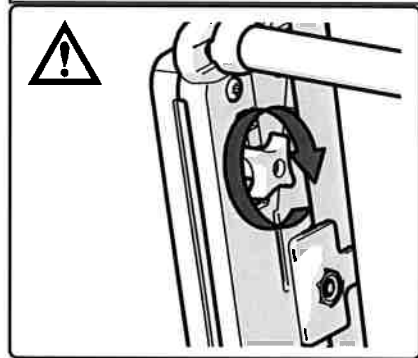
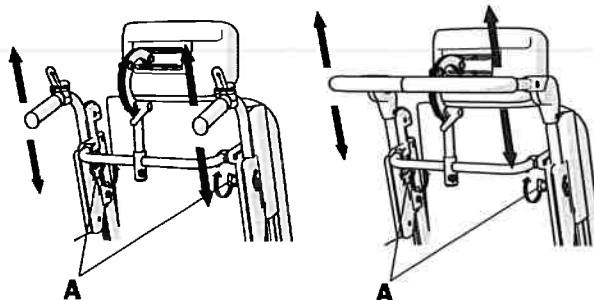
Løsne knotten til kjørehåndtakslåsen (A). Still inn i ønsket høyde. Pass på at kjørehåndtaket havner i en "knappe-stilling", og stram knotten.



Pass på at håndtakene er godt strammet. Det er spesielt viktig når man løfter rullestolen med brukeren i.

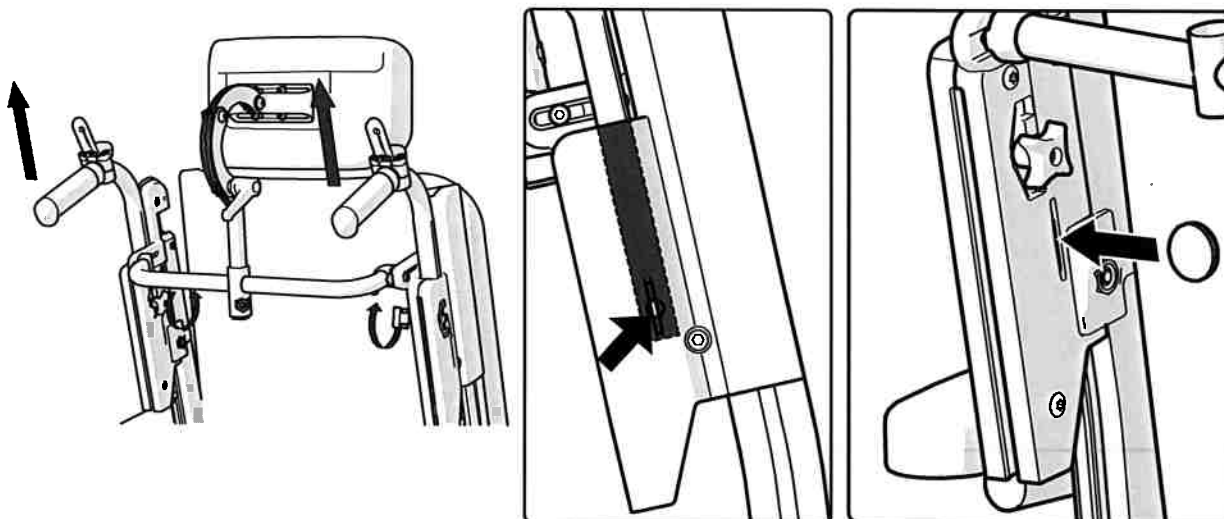


Pass alltid på at kjørehåndtakets låsetapp har kommet ut under festet til kjørehåndtaket.



Begynne å kjøre – Kjørehåndtak/kjørebøyle

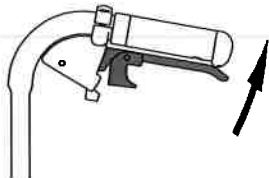
Løsne knotten til kjørehåndtakslåsen. Trekk opp kjørehåndtaket til sikringen går inn i sporet og stopper. Sett en mynt eller et flatt verktøy inn i sporet på høyre side for å løsne låsepinnen på håndtaket. Trekk kjørehåndtaket ut av festet.



Brukerhåndbok

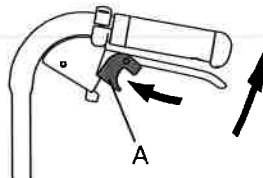
Håndtering

Pleierbrems (kjørebremser)



- Brems under kjøring ved å trykke bremsehåndtaket oppover.

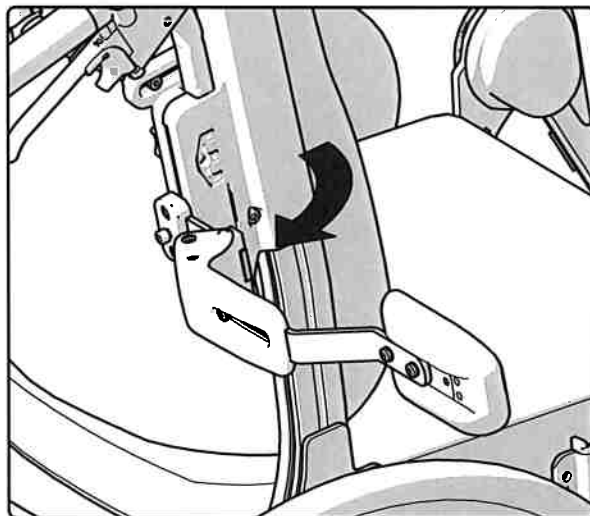
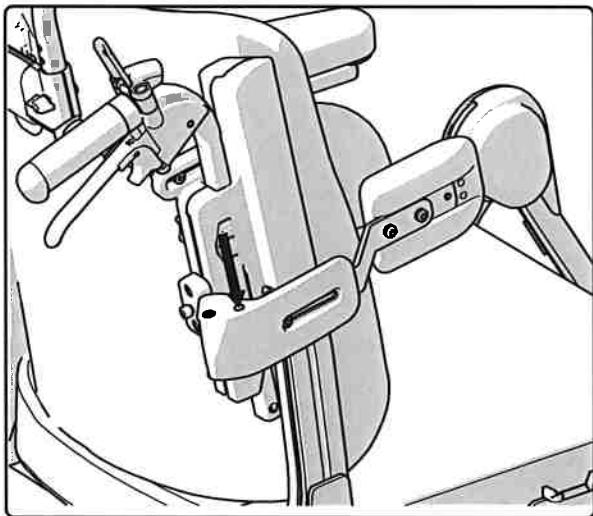
Pleierbrems (parkeringsbrems)



- Aktiver parkeringsbremsen ved å trykke bremsehåndtaket oppover, og trykk inn knappen A.
- Løsne ved å trykke håndtaket oppover.

Leggstøtte – sidesvingbar

Leggstøtten felles til siden ved at knappen trykkes ned. Armlenet kan løftes av når leggstøtten er svingt til siden.

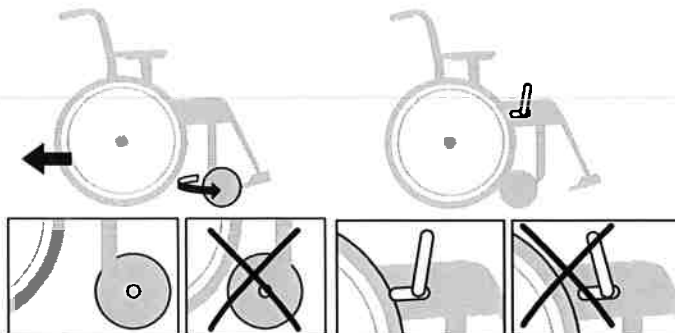


Brukerhåndbok

Kjøreteknikk, bruk

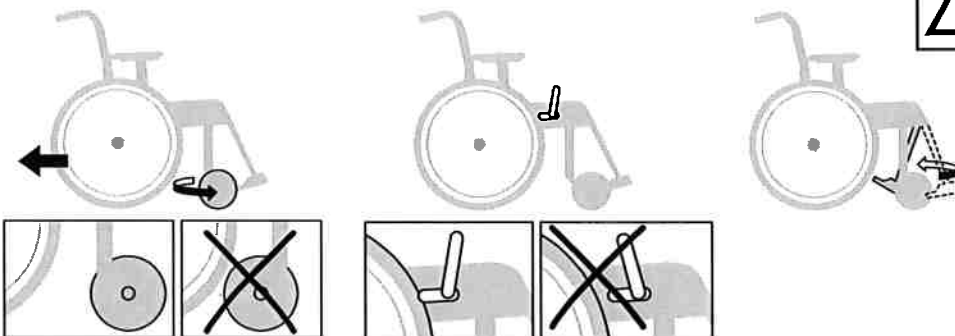


Parkering



Ikke parker i bakke med brukeren i rullestolen.

Overflytting til/fra rullestol

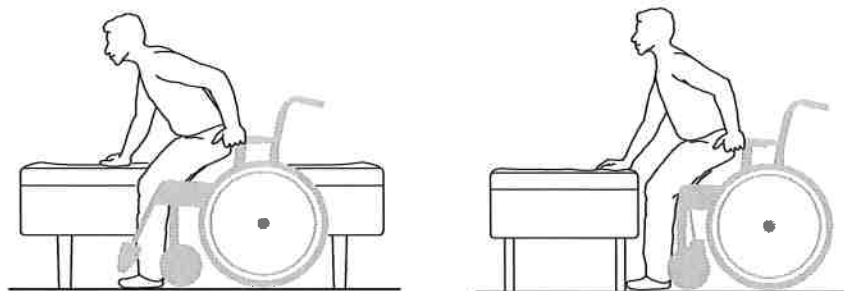


Stå aldri på fotplatene.
Veltefare!

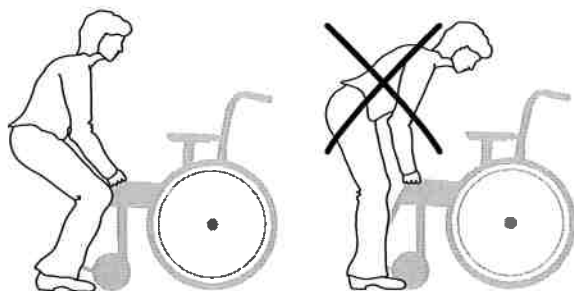
Sideveis



Forfra



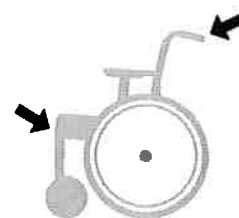
Løft av rullestol



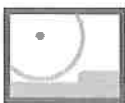
- Kontroller at hev-/senkbare kjørehåndtak er ordentlig strammet.
- Benstøttene svinges bort, og rullestolen løftes i rammens fremre øvre del.



Løft aldri stolen i hodestøtten, benstøtten eller armlenet.

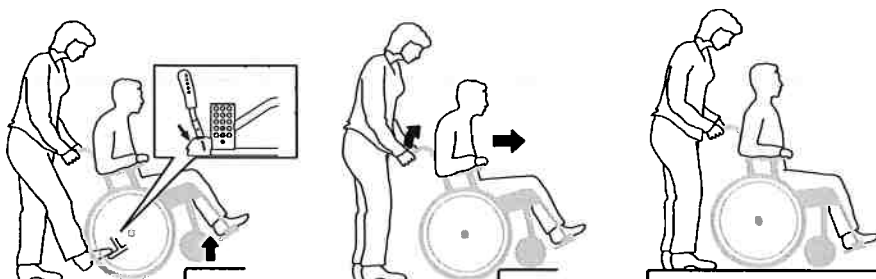


Brukerhåndbok

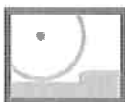


Hjelpere, opp forlengs

– Pass på at veltebeskyttelsene ikke er aktive.

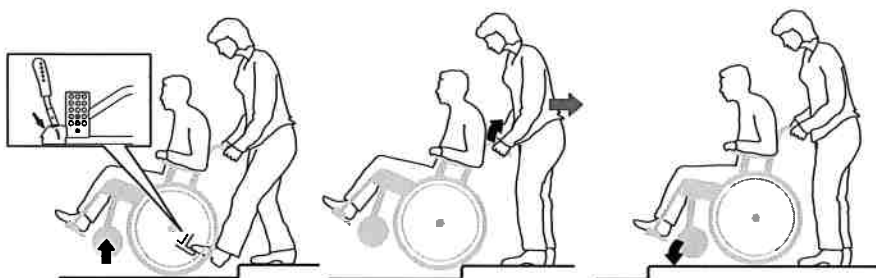


Aktiver veltebeskyttelsen etterpå.

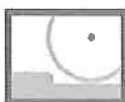


Hjelper, opp baklengs

– Pass på at veltebeskyttelsene ikke er aktive.

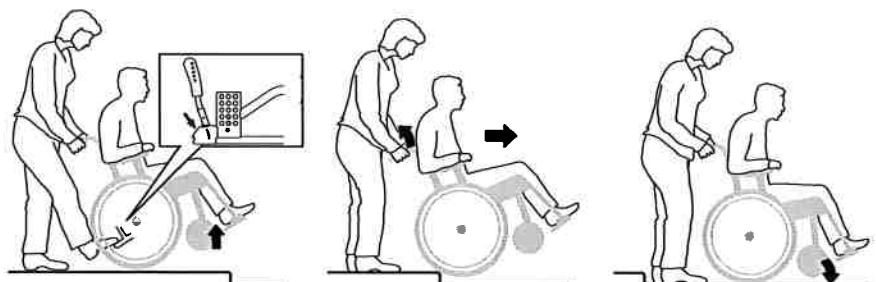


Aktiver veltebeskyttelsen etterpå.

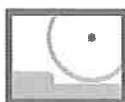


Hjelper, ned forlengs

– Pass på at veltebeskyttelsene ikke er aktive.



Aktiver veltebeskyttelsen etterpå.



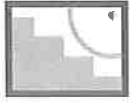
Hjelper, ned baklengs

– Pass på at veltebeskyttelsene ikke er aktive.



Aktiver veltebeskyttelsen etterpå.

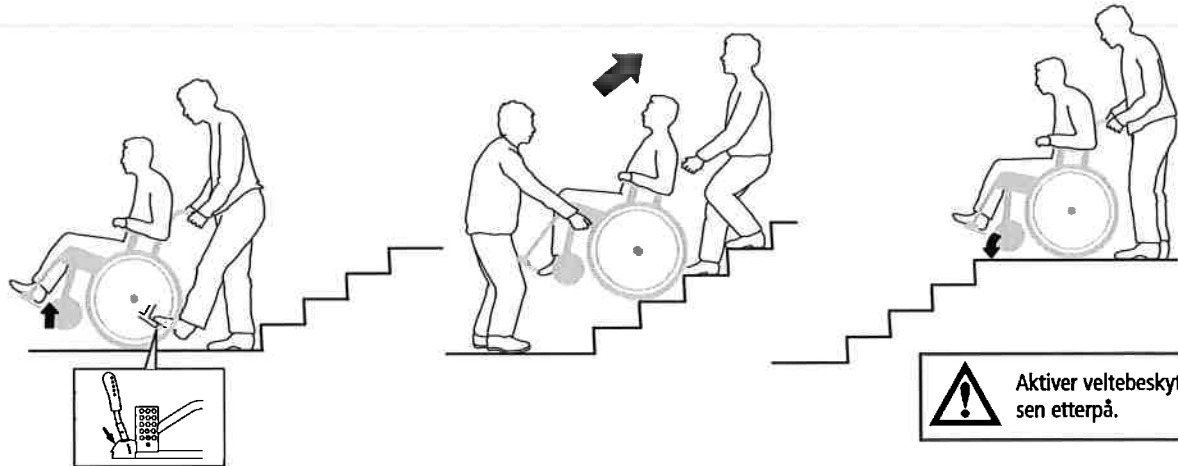
Brukerhåndbok



Trapper, opp

– Kontroller at veltebeskyttelsene ikke er aktive og at hev- og senkbare håndtak er strammet.

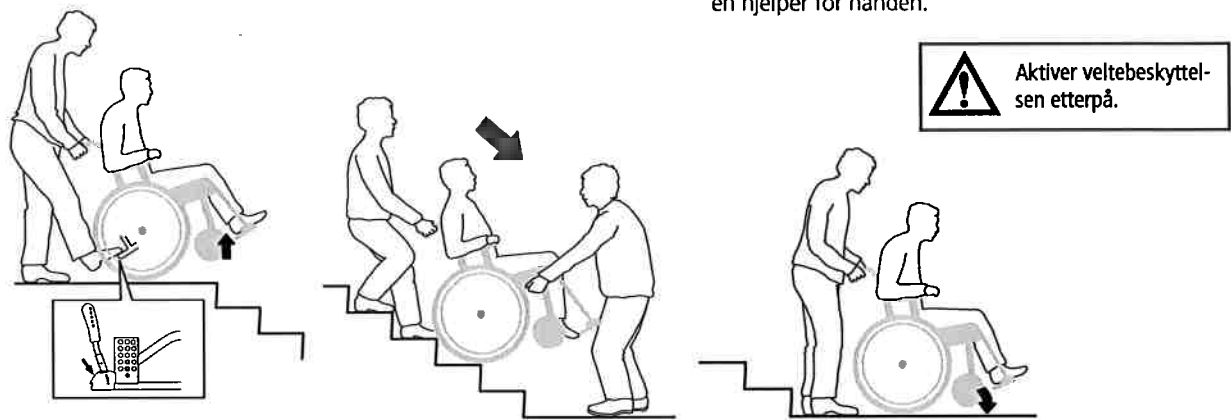
Vi anbefaler at det alltid er to hjelpere ved denne forflytningsmåten. En som går bak og holder i kjørehåndtakene, og en som går foran og holder i rammen. Kjør aldri i rulletrapper, selv om det er en helper for hånden.



Trapper, ned

– Kontroller at veltebeskyttelsene ikke er aktive og at hev- og senkbare håndtak er strammet.

Vi anbefaler at det alltid er to hjelpere ved denne forflytningsmåten. En som går bak og holder i kjørehåndtakene, og en som går foran og holder i rammen. Kjør aldri i rulletrapper, selv om det er en helper for hånden.



Brukerhåndbok

Transport i kjøretøy

Etacs rullestoler er kollisjonstestet og godkjent i henhold til ISO 7176-19 (se avsnittet "Tester og garantier" i håndboken).

Etac anbefaler i nevnt rekkefølge:

- 1) Brukeren flyttes over til et bilsete og bruker kjøretøyets trepunktsbelte ved transport. Rullestolen plasseres da i bagasjerommet eller i baksetet på en trygg måte, slik at den ikke kan velte eller rulle.



- Rullestolen bør i første rekke plasseres i bagasjerommet.
- Hvis rullestolen plasseres i baksetet, må det sørges for at den ikke kan velte eller rulle. Fest den om mulig med bilens sikkerhetsbelte.

- 2) Rullestolen forankres vendt fremover i kjøretøyet som beskrevet nedenfor, brukeren benytter separat trepunktsbelte som er forankret i kjøretøyet. Det er på denne måten at rullestolen er testet og godkjent i henhold til ISO 7176-19.

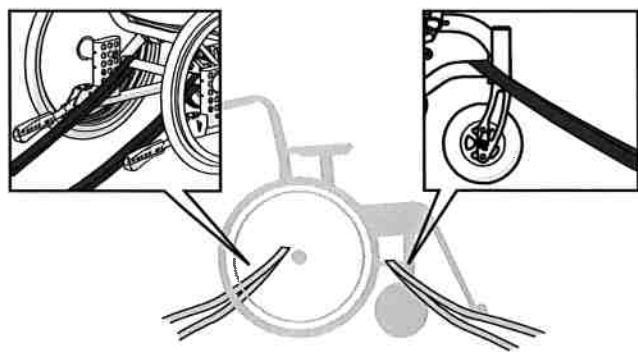
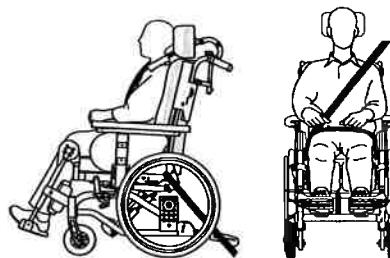
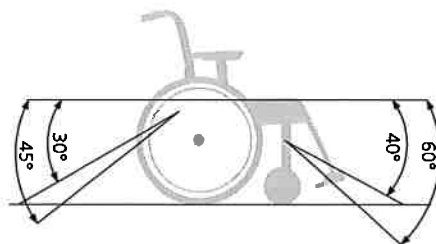
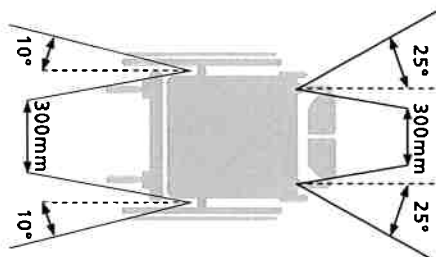


Forankring

- Forankringsanordningen må ikke trekkes gjennom hjulene eller rundt ryggstøtten.



- Parkeringsbremsen skal brukes
- Veltebeskyttelsen skal aktiveres
- Tilbehør som kan demonteres uten verktøy skal tas av og spennes fast
- Det skal benyttes en riktig innstilt Etac-hodestøtte (se avsnittet "innstillinger sittekomfort").
- Drivringer skal være montert på drivhjulene (ikke 16" hjul).



- 3) I henhold til direktivet 2001/85/EF, vedlegg VII, punkt 3.8.3 kan det finnes spesielt merkede rullestolplasser i kjøretøyet som tillater transport med rullestol vendt mot kjøreretningen. Hvis denne måten brukes skal brukeren/hjelperen være aktiv/aktive ved kjøringen og være forberedt på raske bevegelser, og brukeren skal ha mulighet til å opprettholde en sikker sittestilling under hele transporten. Brukerens bevegelsehemming må ikke være av en slik art at brukeren ikke klarer å holde seg og rullestolen fast i håndtaket som er montert i kjøretøyet ved fartsendringer eller endring av kjøreretning.



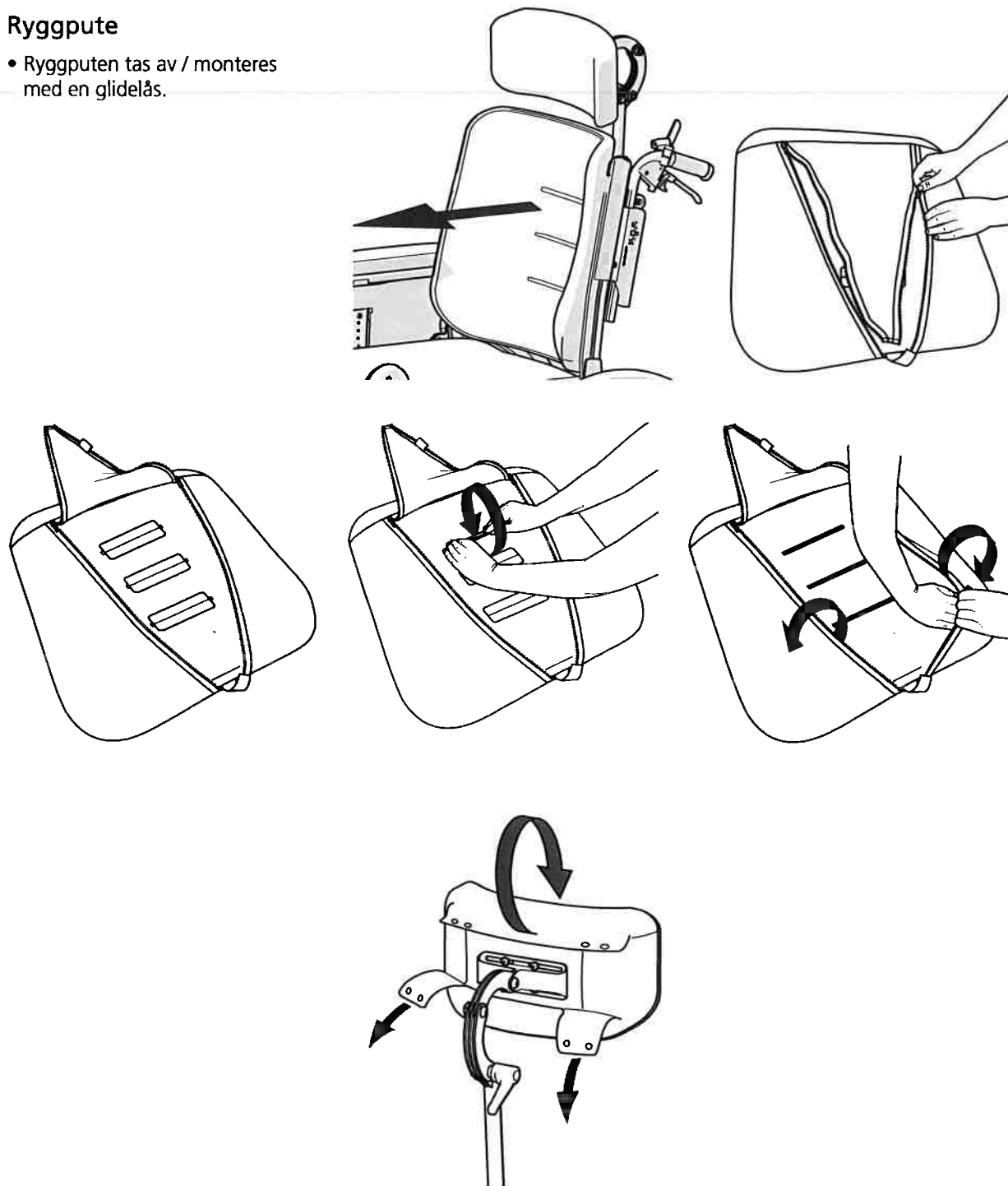
- Parkeringsbremsen skal brukes
- Veltebeskyttelsen skal aktiveres
- Tilbehør som kan demonteres uten verktøy skal tas av og spennes fast.
- Det skal benyttes en riktig innstilt Etac-hodestøtte (se avsnittet "innstillinger sittekomfort").
- Posisjoneringsbelte bør brukes

Brukerhåndbok

Demontering puter

Ryggpute

- Ryggputen tas av / monteres med en glidelås.



Brukerhåndbok

Feilsøkingsskjema

Rullestolen trekker til siden	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at festene til forgaffelen er riktig montert • Kontroller at drivhjulene er riktig montert • Brukeren belaster rullestolen skjevt • Drivringen er sterkere på den ene siden
Rullestolen er "tung" å kjøre	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at drivhjulene er riktig montert • Rengjør leddhjulakslene for hår og smuss • For mye tyngde over leddhjulene, juster rullestolens balansestilling
Rullestolen er "tung" å svinge	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at forgafflene ikke er strammet for mye • Rengjør leddhjulakslene for hår og smuss • For mye tyngde over leddhjulene, juster rullestolens balansestilling
Brukerbremsen tar dårlig	<ul style="list-style-type: none"> • Juster avstanden mellom dekk og bremser (se avsnittet "Brems, justering")
Pleierbremsen tar dårlig	<ul style="list-style-type: none"> • Juster vaierlengden med hjelp av justernippelen på bremsetrommelen (se avsnittet "Pleierbrems")
Drivhjulene "glipper"	<ul style="list-style-type: none"> • Juster navakselens lengde
Drivhjulene er vanskelige å ta av/sette på	<ul style="list-style-type: none"> • Smør og rengjør hurtigkoblingen med f.eks. sykkelolje • Juster navakselens lengde
Leddjulene "slingrer"	<ul style="list-style-type: none"> • Forgafflene er ikke strammet godt nok • Kontroller at festene til forgaffelen er riktig montert • For mye tyngde over leddhjulene, juster rullestolens balansestilling
Rullestolen føles "ustødig"	<ul style="list-style-type: none"> • Kontroller at skruer og håndtak er skikkelig strammet
Elektrisk rygg- og setevingling fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> • Håndkontrollen er deaktivert, aktiver ved å trykke på av-og-på-knappen • Endeposisjon nådd, bruk motsatt knapp • Batteriet er ikke ladet opp, lad batteriet • Håndkontrollens funksjon er låst, lås opp funksjonen (se avsnittet «Elektrisk vinklingsfunksjon») • Håndkontrollen er ikke tilkoblet, kontroller at håndkontrollen er riktig tilkoblet elektronikkenheten • Feil på håndkontrollen, ring forhandler/tekniker for å skifte ut håndkontrollen • Feil på elektronikkenheten, ring forhandler/tekniker for å skifte ut elektronikkenheten • Kablene er skadet, ring forhandler/tekniker for å skifte ut kablene
Elektrisk rygg- og setevingling fungerer ikke til tross for at utbedring er utført	<ul style="list-style-type: none"> • Tilbakestill systemet ved å trykke og holde inne pil opp-knappene i fem sekunder

Brukerhåndbok

Transport på fly

Lovpålagte bestemmelser gjelder for litiumbatterier:

Kontakt reisearrangøren eller fraktselskapet for informasjon om gjeldende fraktbestemmelser ved hver transport.

Råd om stell

Drivhjul: Rengjør hurtigkoblingsakslene ved behov.

Leddjul Rengjør leddhjulakslene ved behov.

Chassis: Rengjør chassiset med rengjøringsmiddel uten slipemidler og en pH-verdi mellom 5 og 9, eller med 70 % desinfeksjonssprit. Skyll og tørk.

Tekstiler: Vask. Se merking på tekstilene.

Sete og ryggpute: Ta av overtrekk og vask det i henhold til merking på etikett.

Ved vanskeligere problem, ta kontakt med hjelpemiddelsentralen.



Ved behov smør bevegelige deler/ledd med f.eks. sykkelolje eller lignende.

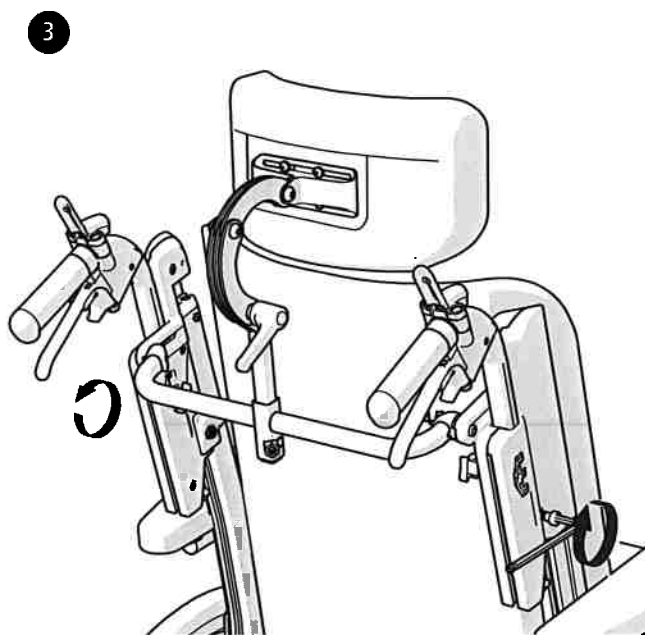
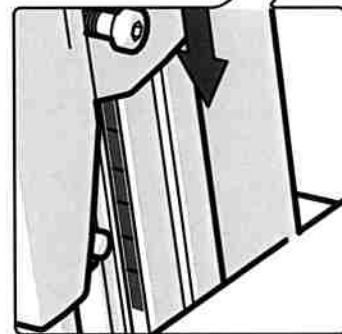
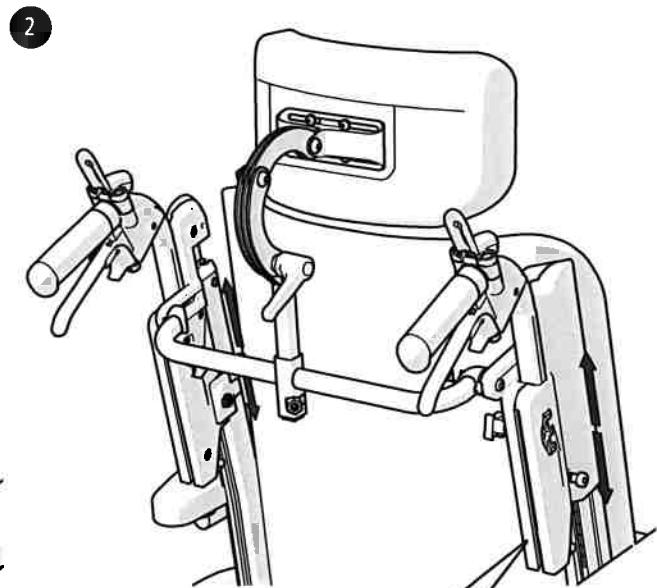
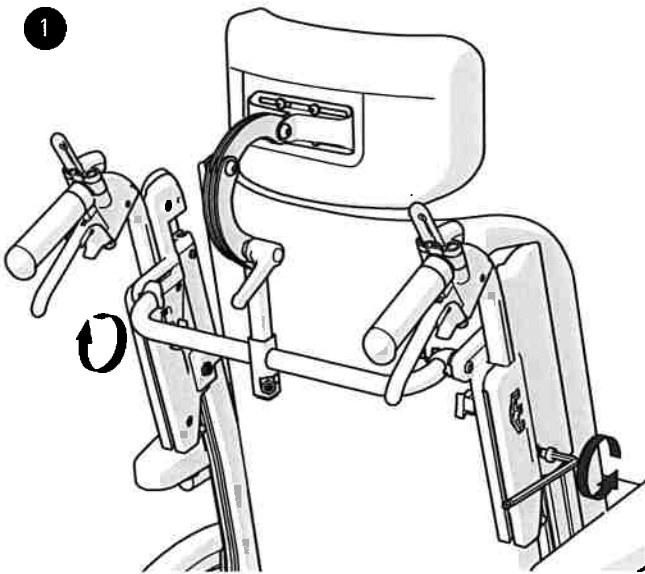
7. Innstillinger

Justering av rygg høyde

Rygg høyden kan justeres:

1. Løsne skruene på siden av ryggstøtten.
2. Hev eller senk trinnløst ifølge skalaen. Pass på at begge sider har samme høydeinnstilling. Vi anbefaler at overdelen av ryggørene er på høyde med skuldrene.

3. Trekk skruene godt til.



7. Innstillinger

Setedybde foran

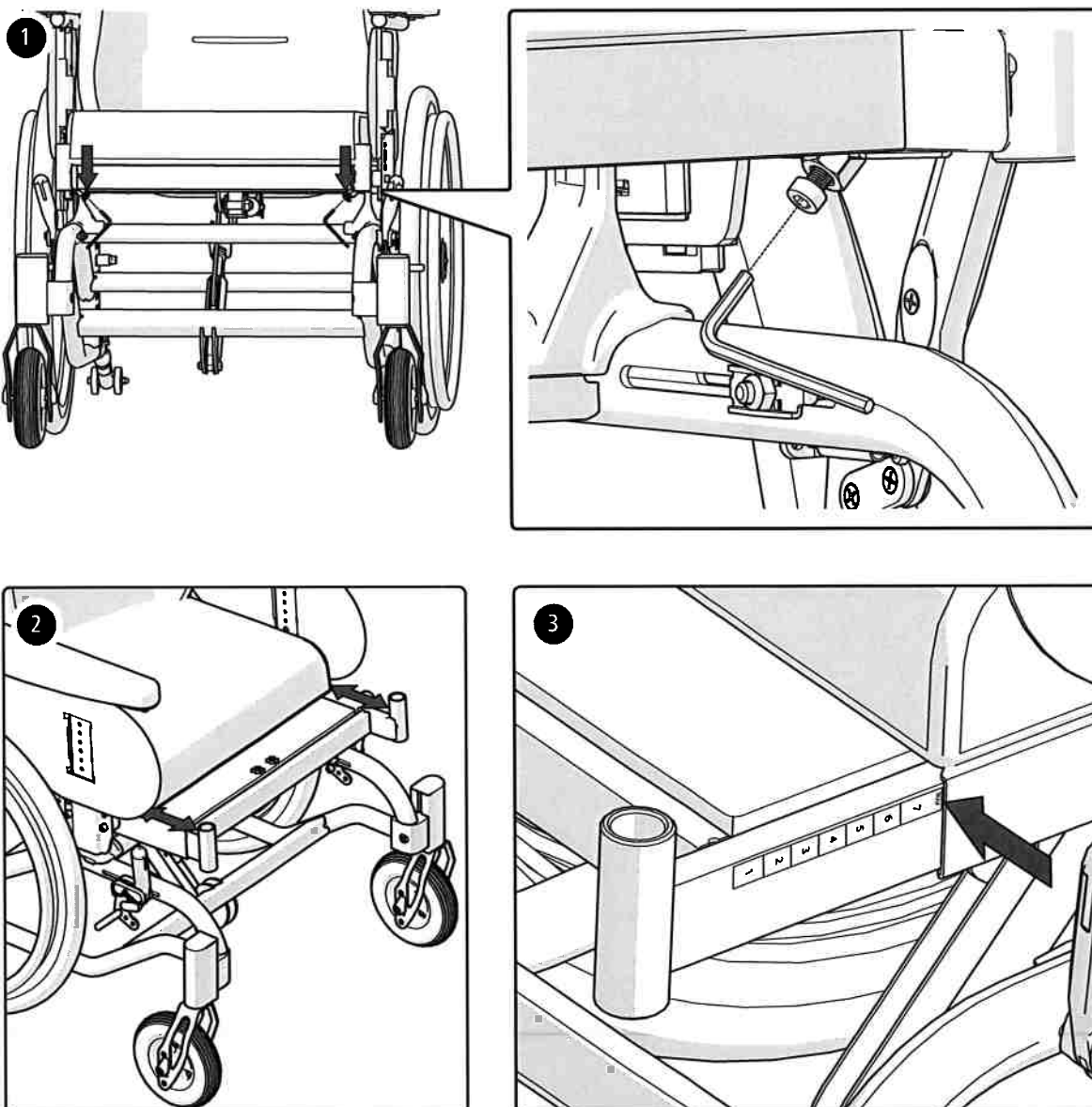
1. Løsne skruene på begge sider av setet.
2. Juster setedybden ved å trekke ut eller skyve inn setet.
3. Den fremre setedybden kan justeres opptil 7 cm.
Setet må ikke trekkes lenger ut enn til "maks-streken".
4. Stram låseskruene



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



5 mm



7. Innstillinger

Setedybde bak

Setedybden kan stilles i tre faste stillinger ved å flytte ryggunderstellet og bakre seteplate.



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.

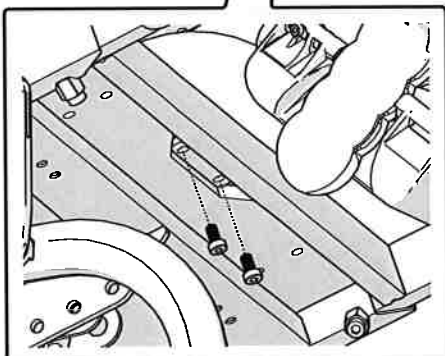
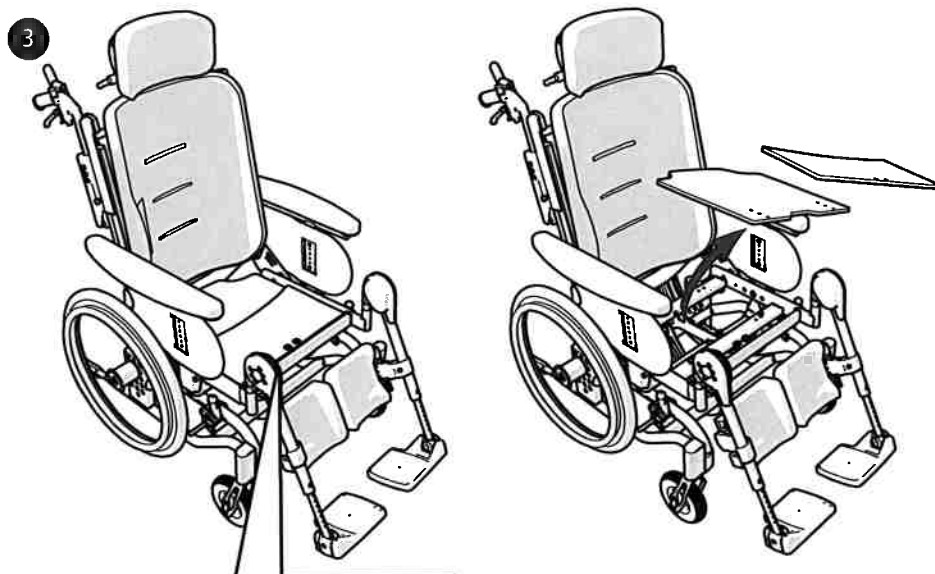
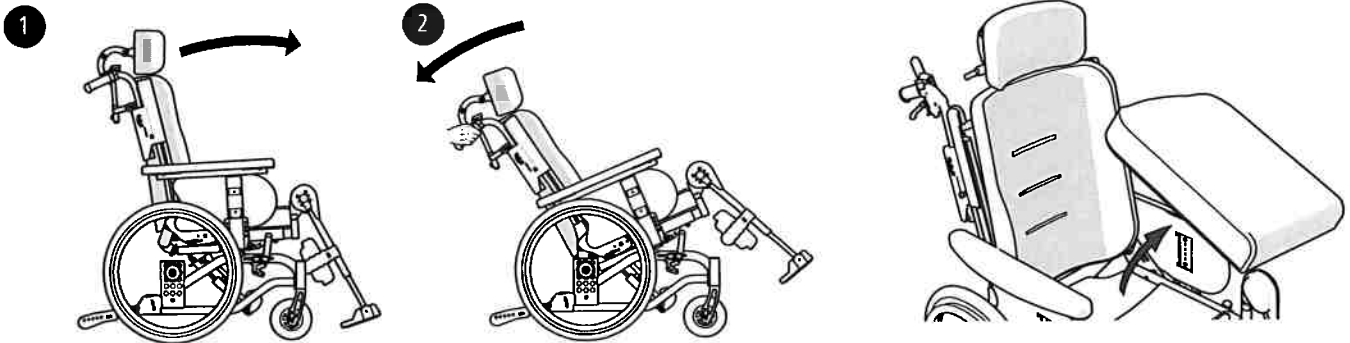
1. Rett opp ryggen.
2. Vipp setet maksimalt bakover og fjern seteputen.
3. Løft av seteplatene ved å løsne skruene på undersiden av seteunderstellet.
4. Fell bort veltebeskyttelsen.



13 mm 5 mm



Vær oppmerksom på at det også kan være nødvendig å etterjustere hjulenes posisjoner for å få riktig balanse i stolen.



7. Innstillinger

Setedybde bak

5. Fjern drivhjulene (ikke 16"). Fjern det ene armlenet (og lås ryggvinkelen med en sekskantnøkkel eller lignende (eller juster ryggvinkelen for å komme til hullet).
6. Legg stolen ned på "rygg". Løsne skruene ved gasstampelets fremre feste.
7. Løsne skruene i sporene på sideplatene ca. 1–2 omdreininger. Løsne og ta ut skruene som holder sideplatene. Hold i ryggchassiset når skruen løsnes. Dette for å unngå at gasstampelet blir skadet. Flytt til ønsket setedybde. Monter og stram skruene (se illustrasjonene under "Skruerposisjoner setedybde").



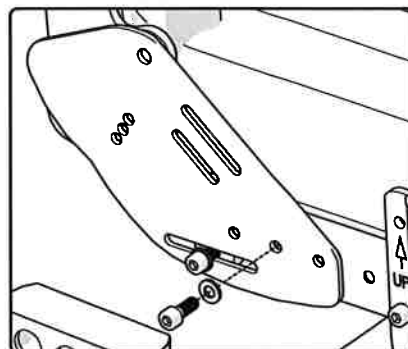
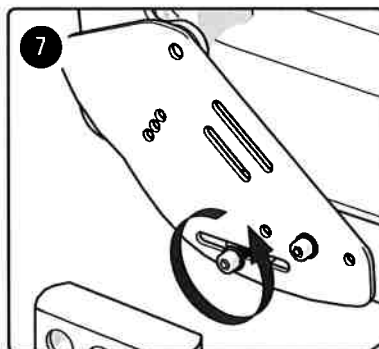
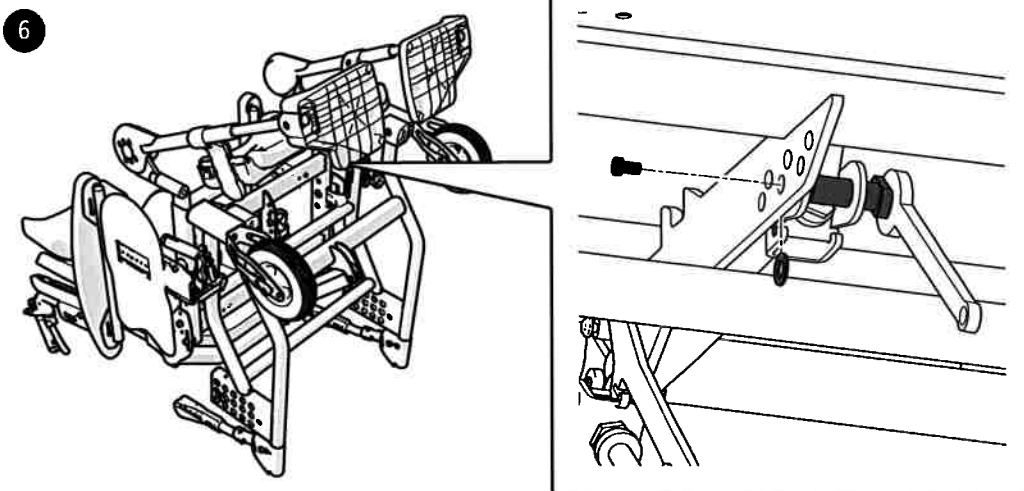
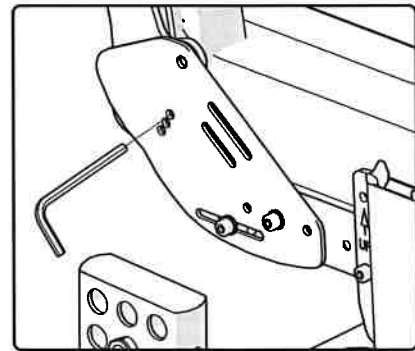
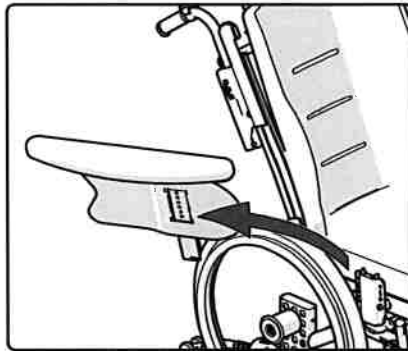
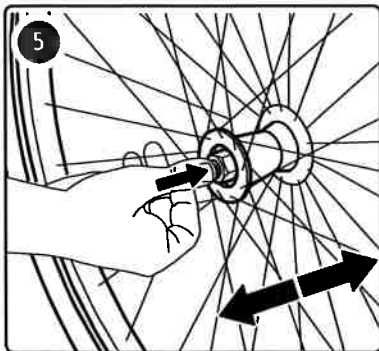
Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



13 mm



5 mm



7. Innstillinger

Setedybde bak

8. Skru fast gassfjæren som vist i illustrasjonene for "Skrueposisjoner setedybde". Husk mellomleggsskiven. NB! Ved montering i feil hull mister innstillingen av ryggvinkelen sin funksjon.

9. Reis opp stolen. Fjern sekskantnøkkelen som har låst ryggvinkelen.

10. Monter seteplatene ifølge illustrasjonene for "Skrueposisjoner setedybde". Start med den bakre seteplaten.

11. Monter drivhjul, armlene og setepute.

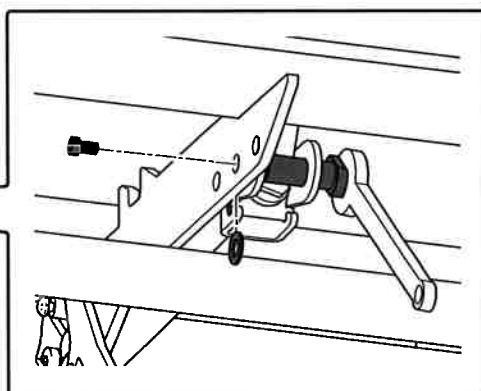
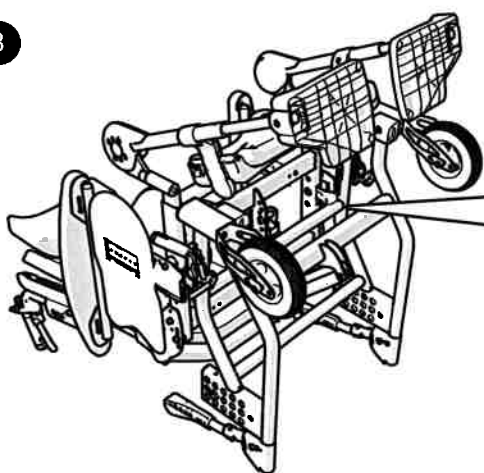
12. Aktiver veltebeskyttelsen og kontroller setet

og ryggvinkelfunksjonen.

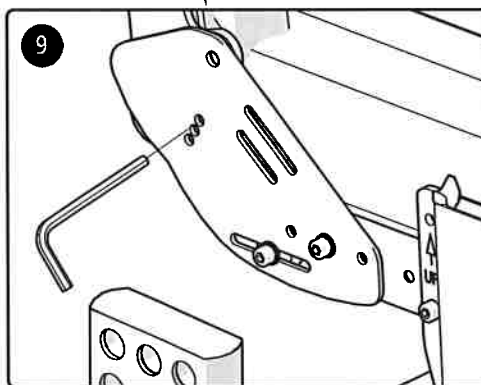


Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.

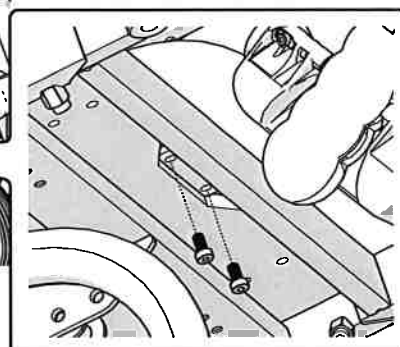
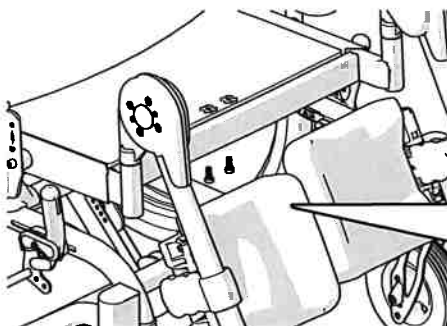
8



9



10

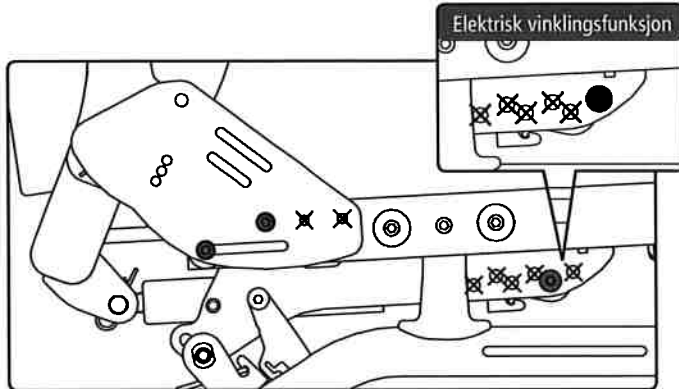


7. Innstillinger

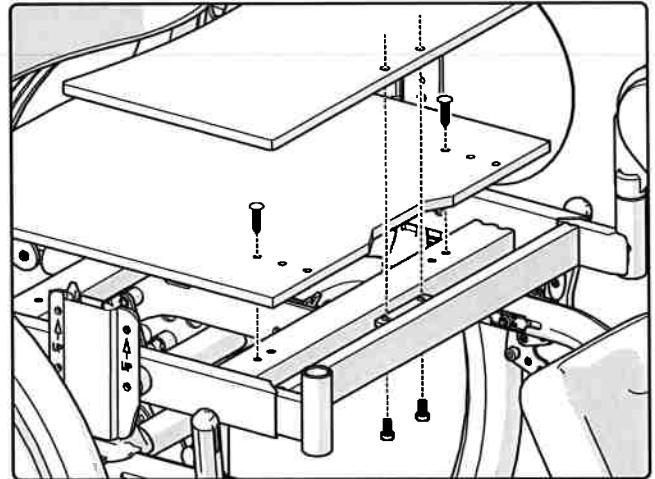
Skrueposisjoner setedybde bak

Kort setedybde 39–46 cm

Skrueposisjoner gavlside/gasstempelfeste. Obs! For stol utrustet med elektrisk vinklingsfunksjon gjelder det øvre hullbildet, se illustrasjon.

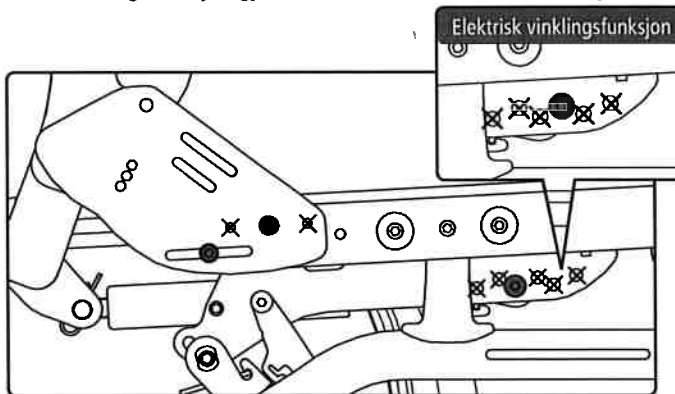


Skrueposisjoner seteplate

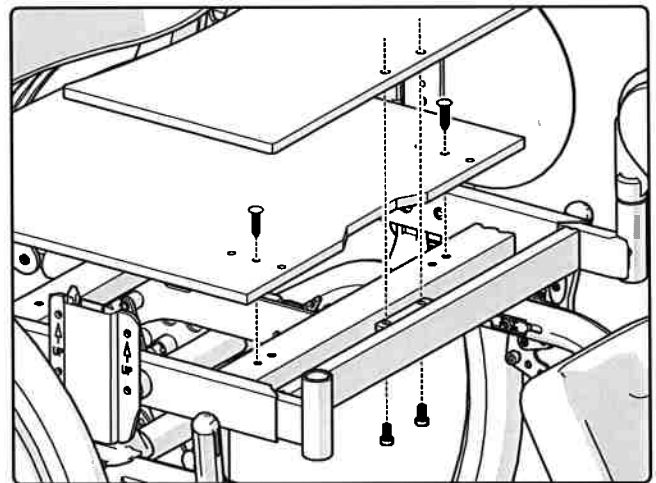


Middels setedybde 41,5–48,5 cm

Skrueposisjoner gavlside/gasstempelfeste. Obs! For stol utrustet med elektrisk vinklingsfunksjon gjelder det øvre hullbildet, se illustrasjon.

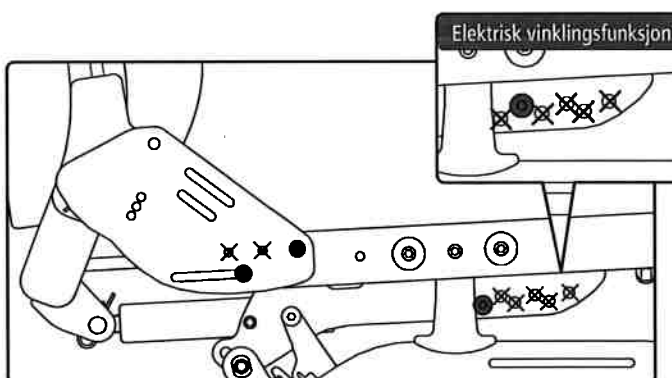


Skrueposisjoner seteplate

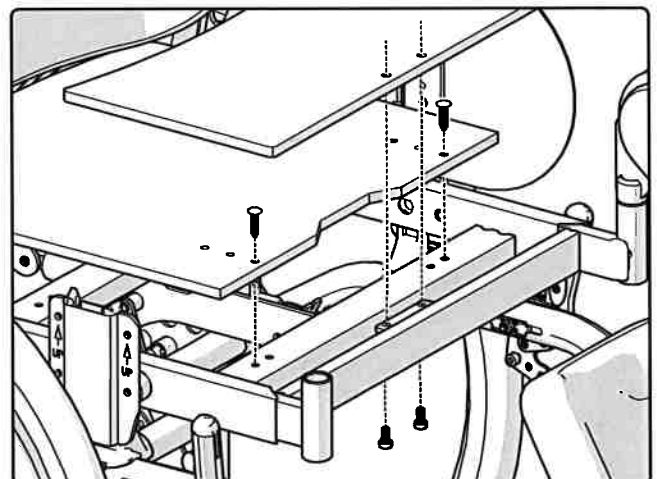


Lang setedybde 44–51 cm

Skrueposisjoner gavlside/gasstempelfeste. Obs! For stol utrustet med elektrisk vinklingsfunksjon gjelder det øvre hullbildet, se illustrasjon.



Skrueposisjoner seteplate



7. Innstillinger

Innstilling av komfortlås

1. Løsne skrue og mutter.
2. Juster setevinkelen for komfortlåsen ved å flytte og skru fast kulelagerbøssingen. De forskjellige vinkelalternativene er markert på merkeplaten.



Vær oppmerksom på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



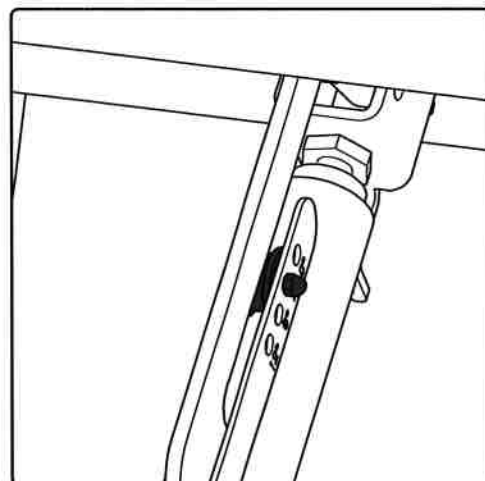
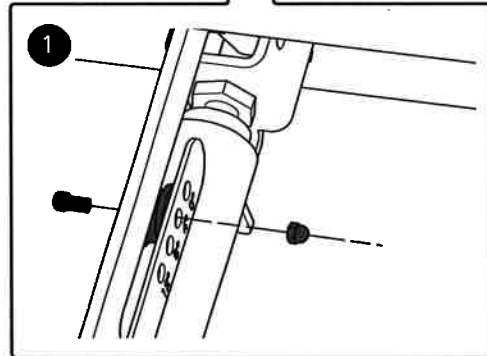
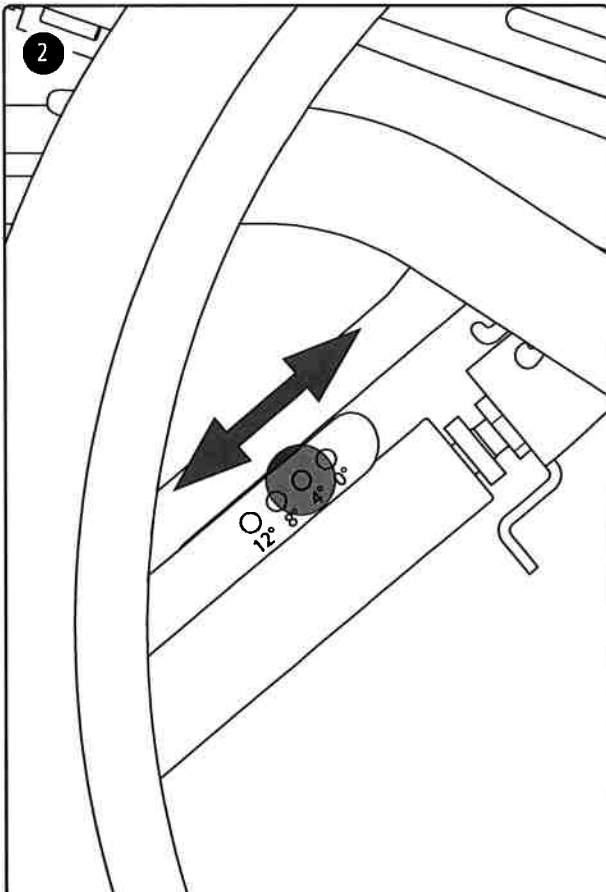
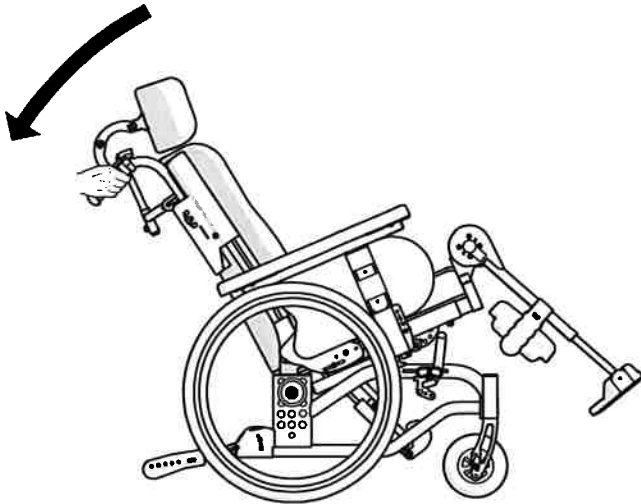
2 Nm



4 mm



8 mm



7. Innstillinger

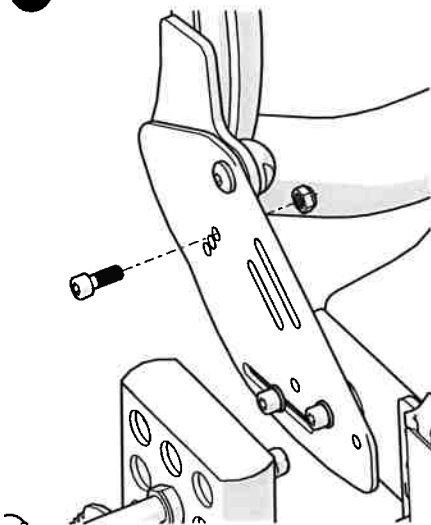
Fast ryggvinkel

1. Løsne skrue og mutter.
2. Still ryggvinkelen og skru fast.



Tenk på velterisikoen.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.

1



5 Nm

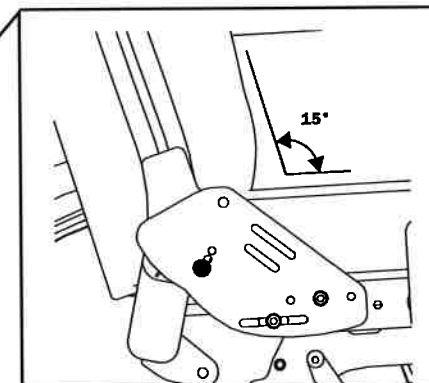
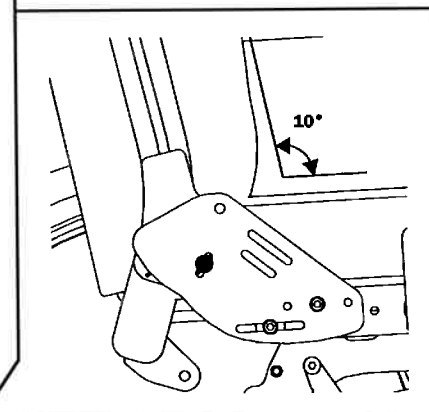
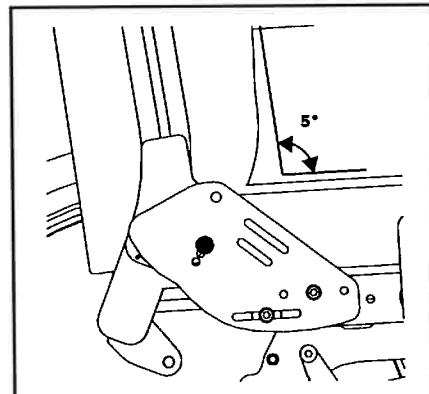
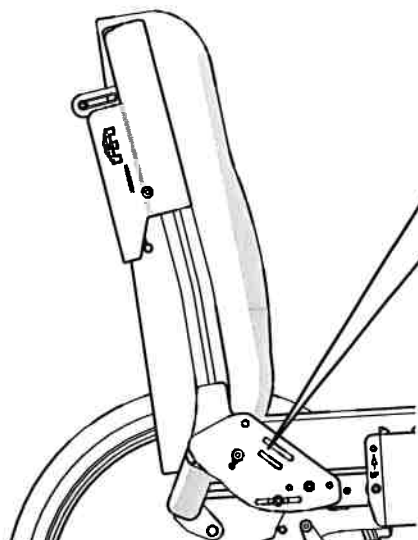


5 mm



10 mm

2



8. Etterjusteringer

Innstilling av brems

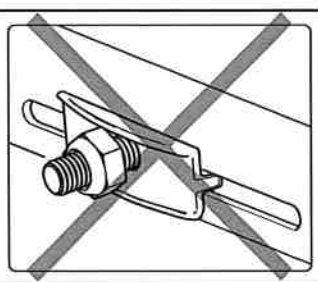
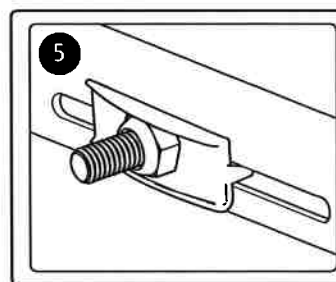
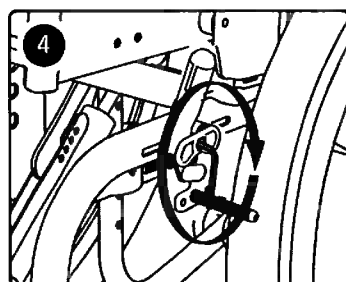
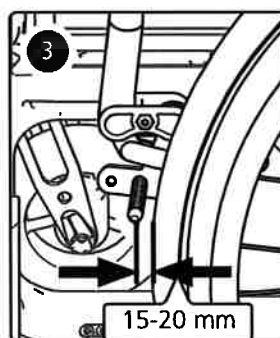
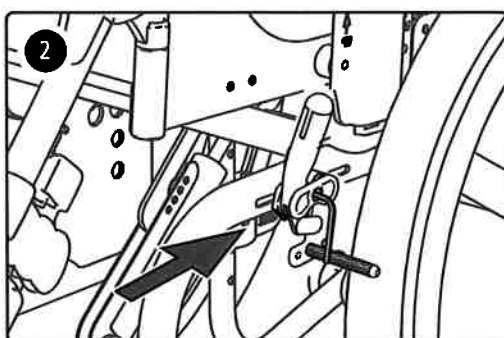
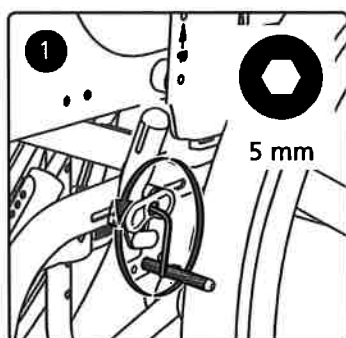
Bremsen er trinnløst justerbar.

1. Løsne skruen noen omdreininger.
2. Juster stillingen til bremsen
3. Bremsesålen skal være ca. 15–20 mm fra dekket i ubremset stilling.
4. Kontroller at bremsen sitter rett i sporet. Trekk til mutteren med ca. 5 Nm. Prøvebrems!
5. Pass på at mutteren ligger riktig og låser mutterlommen på

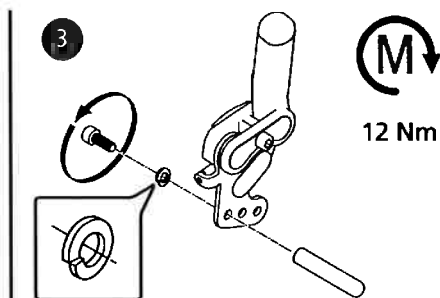
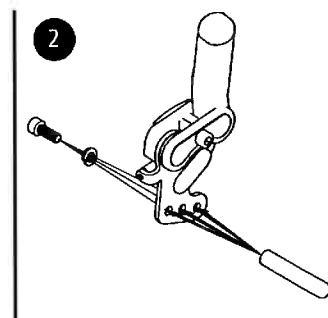
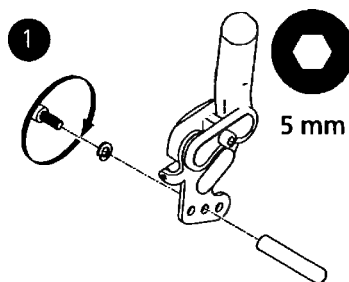
innsiden.



Bremsen er parkeringsbrems og skal ikke brukes som kjørebrem.



Justering av bremsespak

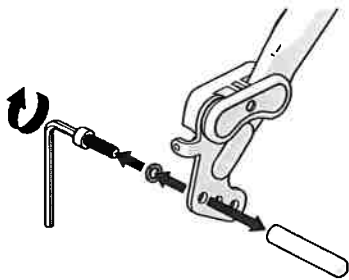


8. Etterjusteringer

Brems, montering og justering av adapter

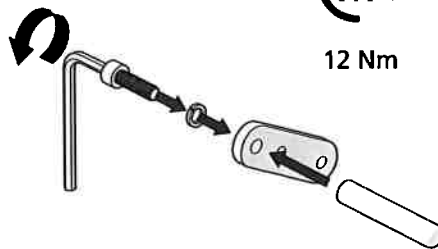
Bremseadapter er nødvendig for at brukerbremsen skal fungere med 20" og 22" drivhjul (enkelte posisjoner, se avsnittet "Innstilling av tyngdepunkt/balanse").
Se også avsnittet "Brems, justering"

22"



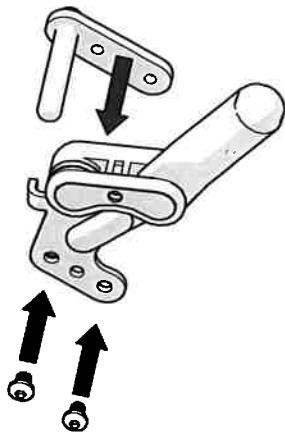
M

12 Nm



M

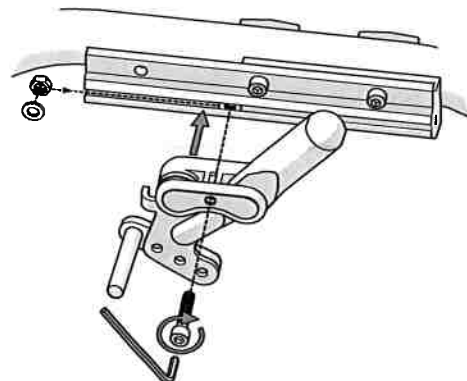
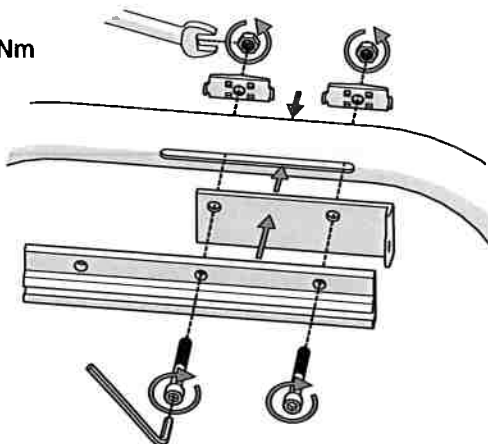
12 Nm



20"

M

12 Nm



8. Etterjusteringer

Innstilling av tyngdepunkt/balanse

Tyngdepunktet (balanseinnstillingen) stilles ved å endre stillingen til drivhjulene.

Når stillingen til drivhjulene flyttes fremover, blir rullestolen lettere å kjøre og svinge, men tendensen til å tippe bakover øker.

– Flytt navhylsene/drivhjulene fremover eller bakover

(pos. 1, 2, 3).

Se avsnittet "Høydejustering av setet ved hjelp av drivhjulposisjon".

– Still inn brukerbremsen, se avsnitt "Brems, justering".

Se begrensninger i illustrasjonen.

X = utilstrekkelig brukerbremsefunksjon

O = bremseadapter nødvendig, se avsnitt "Brems, montering og justeringsadapter"

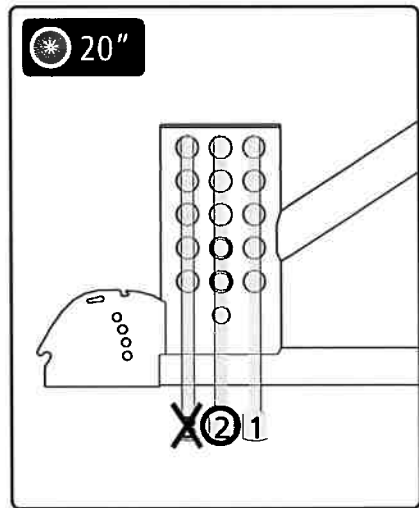
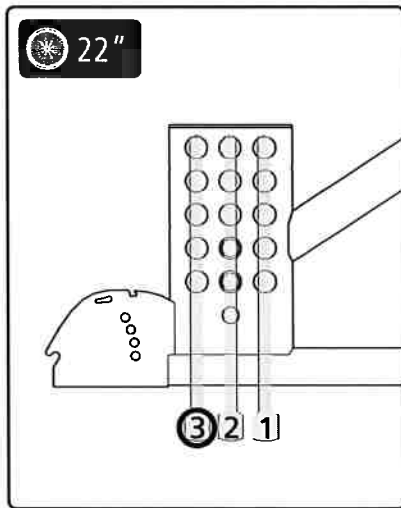
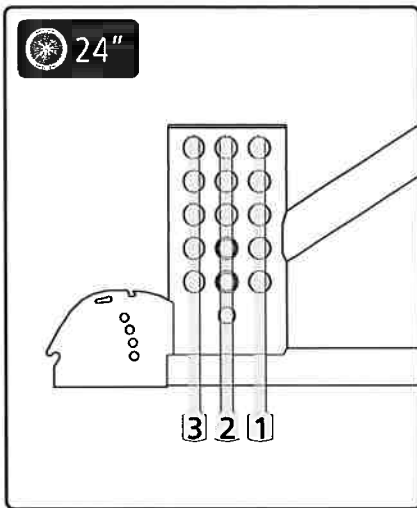


24 mm 17 mm

Vær oppmerksom på velterisikoen. Kontroller alltid innstillingen av veltebeskyttelsen.

Kontroller nøye at drivhjul med hurtigkobling er riktig montert.

Tyngdepunktet forandres også med forandret seteinkel og/eller ryggvinkel.



Amputasjonsbenstøtte

Aldri sitt på amputasjonsstøtten.

Ikke løft stolen i benstøtten.

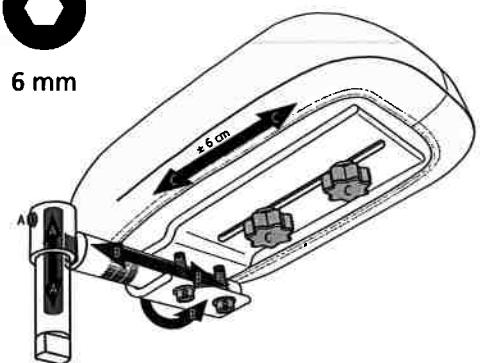
Amputasjonsbenstøtten kan justeres i høyde og sideretning, samt reguleres i dybde og vinkel.



4 mm



6 mm



8. Etterjusteringer

Vinkelregulerbar benstøtte med leggplate

Leggplaten er justerbar i høyde og dybde.

1. Løsne skruen, still inn leggplaten høyde og stram.
2. Løsne skruen som holder leggplaten.
3. Trekk ut skruen og velg dybdestilling.
4. Monter skruen stram den lett. Støtteplaten skal kunne beveges.



Ikke løft stolen i benstøtten.

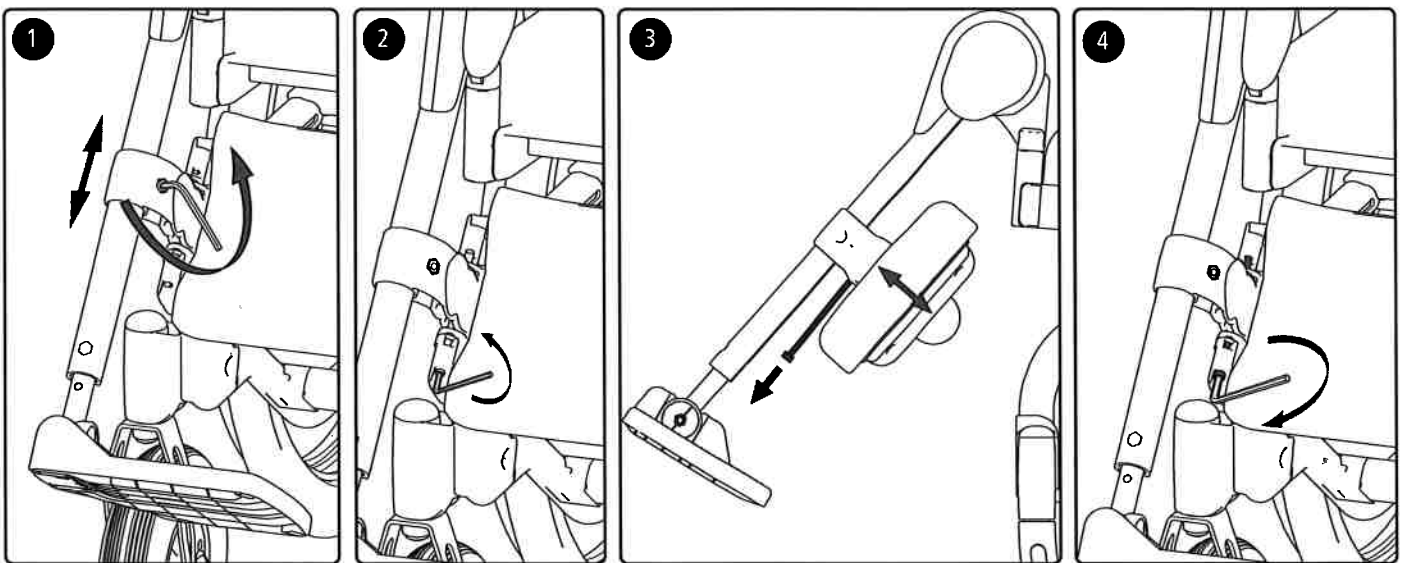


Ha alltid skrue og knottene til fotplatene montert, selv om fotplatene ikke brukes.

5 mm



Stå aldri på fotplatene. Veltefare!



Veltebeskyttelse

Veltesikringene kan legges sammen, snus og justeres i høyden.



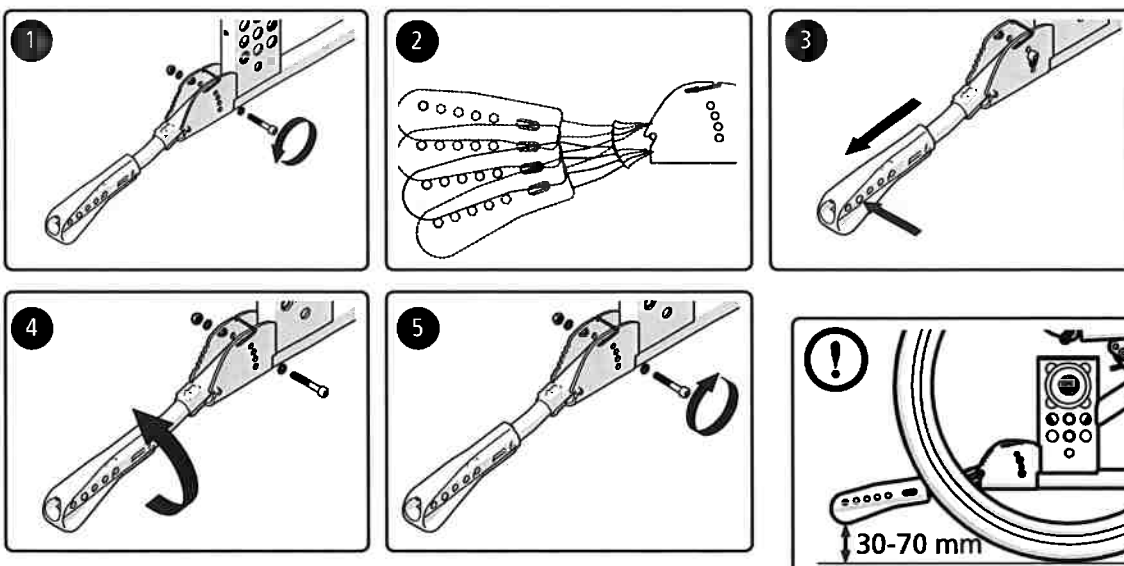
Vær oppmerksom på velterisiko.
Alltid kontroller innstillingen på veltebeskyttelsen.



5 mm



2 Nm



9. Tilbehør – innstilling, bruk

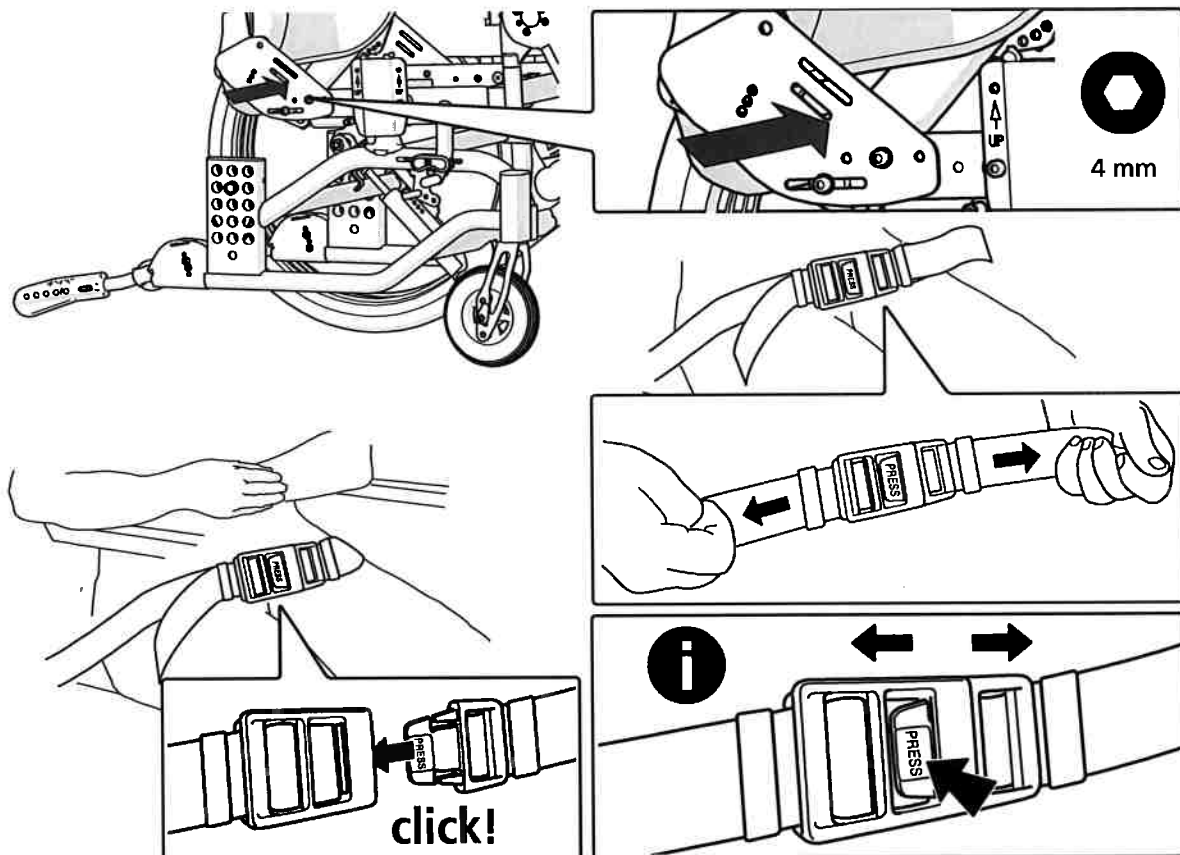
Monteringsanvisning følger alltid med tilbehøret når de leveres fra Etac.
Anvisninger finnes også på nettstedet vårt, www.etac.com

Posisjoneringsbelte

Posisjoneringsbeltet er todelt, kan reguleres i lengden og har hurtiglås. Det monteres i den fremste delen av det nederste sporet, i henhold til illustrasjonen.



Kontroller at brukeren ikke glir frem på setet slik at blodtilførselen i hofter-/midjeregionen hindres av beltet.



9. Tilbehør – innstilling, bruk

Torsostøtte

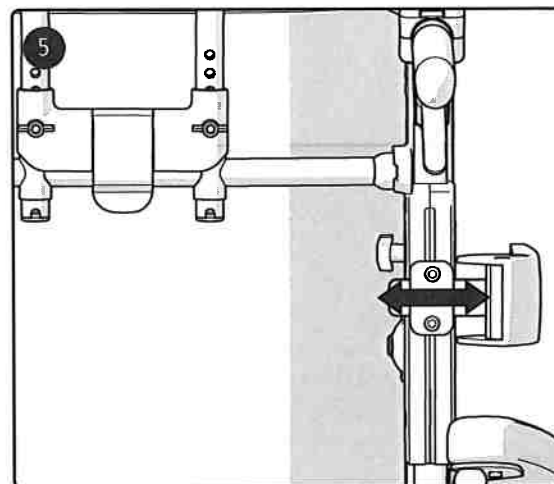
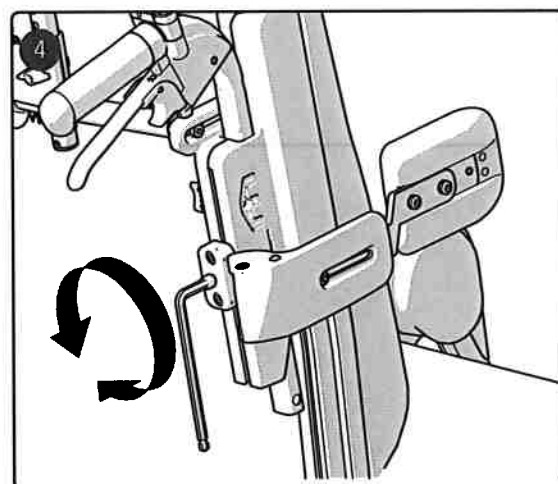
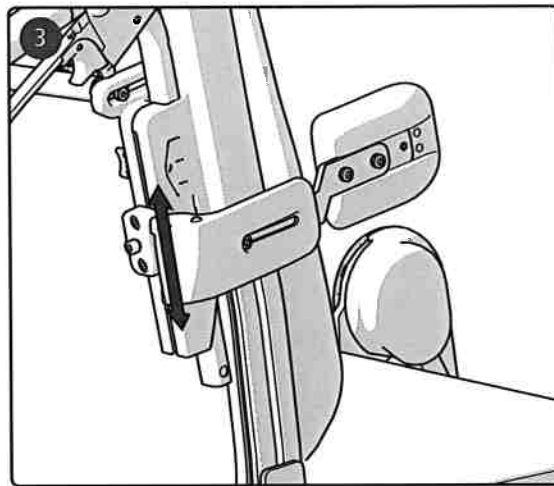
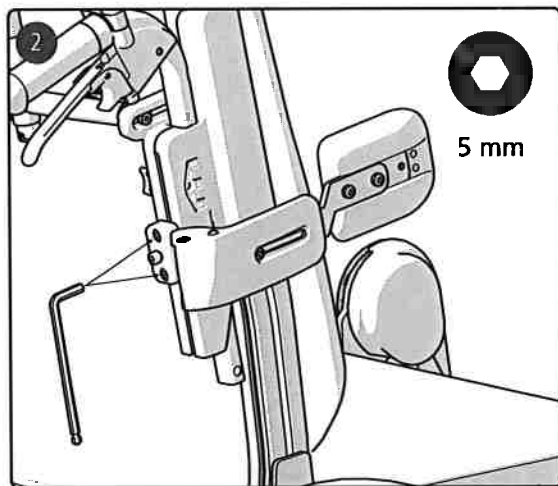
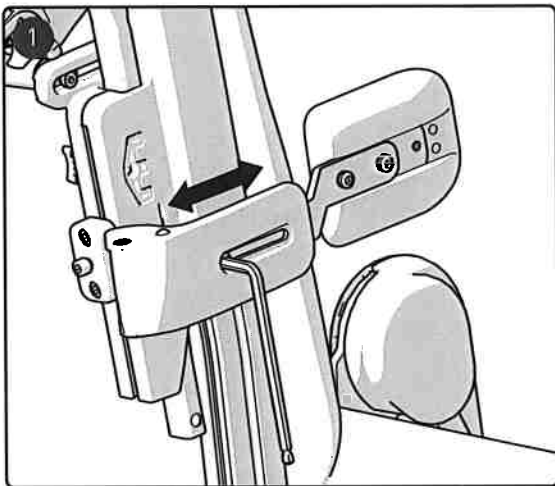
Torsostøtten er regulerbar i høyde og dybde, og er avtakbar.

1. Løsne skruen på siden for å regulere torsostøttens dybde.
2. Løsne skruene på baksiden for å:
3. regulere torsostøttens høyde

4. Løsne håndtaket på baksiden for å:
5. justere torsostøtten i sideretning.
6. løsne torsostøtten fra stolen.



3 mm



10. Tekniske data

Stoltype	Art. nr.	Total bredde	Setehøyde	Setedybde*	Effektiv setebredde	Transportbredde	Vekt**	Transportvekt***	Maks. brukervekt
40 cm	13420305	59 cm	38-52.5 cm	39-51 cm	40 cm	56 cm	33.5	22.9	135 kg
45 cm	13420309	64 cm	38-52.5 cm	39-51 cm	45 cm	61 cm	33.8	23.2	135 kg
50 cm	13420313	69 cm	38-52.5 cm	39-51 cm	50 cm	66 cm	34.1	23.5	135 kg
55 cm	13420317	74 cm	38-52.5 cm	39-51 cm	55 cm	71 cm	34.4	23.8	135 kg

Total lengde	Lengde sammenlagt	Setevinkel	Ryggvinkel	Ryggstøtتهøyde	Drivingsstørrelse	Benstøtتهlengde
101.5 cm	86.5 cm	-3° — +20°	0° — +30°	55-70 cm	44.5-52.5 cm	33-61 cm

* Setedybden måles fra sitteputens forkant til midten av ryggputen.

** Med armene, vinkelstillbare benstøtter, leggplater, drivhjul og veltebeskyttelse.

*** Uten armlener, hodestøtte, setepute, vinkelstillbare benstøtter, leggplater, drivhjul.

Max helling sideveis	Maks. helling ned
>20°	>20°

Stol med elektrisk justering av rygg- og setevinkling

Bruksmiljø		
	Langvarig/kortvarig oppbevaring og transport	Drift
Temperatur	-10 – +40	+5 – +30
Relativ luftfuktighet	20-90 %	
Atmosfærisk trykk	700-1060 hPa	

Hvis stolen er blitt oppbevart ved lav temperatur, må den tilpasses driftsforholdene før bruk

Elektrisk system	
Spenningsforsyning	100-240 VAC, 50/60 Hz (-15 % +10 %)
Maksimal inngående strømstyrke	3,9 A
Pulserende (periodisk motordrift)	5 % 1 min konstant drift 19 min hvile
Nominell volt	25,9 V DC
Kapslingsklasse <input type="checkbox"/>	IPX6
	Delen som kommer i kontakt med pasienten oppfyller kravene for beskyttelse mot elektrisk støt i samsvar med IEC60601-1
Beskyttelsesgrad	Klasse 2
Batteritype	Litium-ion

Fullstendig informasjon samt bruksanvisninger for elektriske komponenter finner du på www.linak.com, eller kontakt din forhandler/hjelpemiddelsentral.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

Dette produktet er testet og samsvarer med EMC-grenseverdiene som angis i IEC 60601-1-2 for utstyr av klasse B.

Dette produktet har veldig lav stråling og burde ikke forstyrre annet utstyr.

11. Tester og garantier

CE-merking, tester:

Produktet er i overensstemmelse med direktivet for medisinsk utstyr, 93/42/EEC.

Produktet er testet og oppfyller kravene i EN 12183, som inkluderer branntesting i henhold til ISO 8191-2.

Kombinasjonsavtale er tilgjengelig, se www.etac.com.

Produktet er krasjtestet ved RISE, Research Institutes of Sweden, i henhold til ISO 7176-19. Testen er utført med fastspenningsinnretning UNWIN_WWR/ATF/K/R med trepunktsbelte 907523 Klippan Safety AB.

Levetid:

Hovedproduktets forventede holdbarhet og levetid er minst fem år når det brukes i henhold til tiltenkt bruk, sikkerhetsinstruksjoner, reparasjonshåndbok og pleieinstruksjonene i brukerhåndboken. Hovedproduktet består av sete- og ryggchassis. Resterende deler/tilbehør håndteres i henhold til håndbok og reparasjonshåndbok. Den faktiske levetiden kan variere avhengig av hvor mye og intensivt produktet brukes, men er maksimalt 10 år. Hvis produktet skal brukes etter at levetiden som er spesifisert av Etac er utløpt, er det produsentens ansvar å sikre at produktet er funksjonsdyktig i samsvar med bruksanvisningen og instruksjonene for rekondisjonering. Hvis dette ikke kan gjennomføres, skal produktet tas ut av bruk.

Følgende metoder for overflatebehandling har blitt brukt:

Lakkerte flater = Pulverpåført polyester- eller ED-lakk

Ulakkerte aluminiumsdeler = Anodisering

Ulakkerte ståloverflater = Forsinket

Garanti:

5 års garanti mot feil i materialer og tilvirkning. For betingelser, se www.etac.com.

Spesialtilpasning:

er alt som går utenom instruksjonene og innstillingene i håndboken. Rullestol som er spesialtilpasset av kunden får ikke beholde Etacs CE-merking. Etacs garanti blir ugyldig. Kontakt Etac ved usikkerhet i forbindelse med tilpasninger.

Rullestol som er sammenkoblet med et annet produkt får ikke beholde de endrede produktenes CE-merking, med mindre det finnes en kombinasjonsavtale. Ta kontakt med Etac for informasjon om dette.

12. Service og vedlikehold

Generelt

Vedlikehold av produktet bør tilpasses til brukstypen.

Hvis det er noe på rullestolen din som ikke virker, tar du kontakt med utskriver eller hjelpemiddelsentral. En defekt rullestol må ikke brukes. Ved reparasjon og skifte av deler bør det bare brukes originaldeler fra Etac eller komponenter med tilsvarende kvalitet.

Ved bruk av andre deler har Etac intet ansvar for funksjon og sikkerhet.



Ved behov smør bevegelige deler/ledd med f.eks. sykkelolje eller lignende.



Service på produktet skal kun utføres av opplært personell.

Vask av rygg og overtrekk

Ryggtrekket er fremstilt av tolags polyesterduk. Det tas av ved å skru av endeavslutningene på ryggskinnen. Dra deretter trekket oppover, ta ut markispennene og vask i henhold til vaskerådene på etiketten.

Trekket til sete- og ryggputene er avtakbare og vaskes i henhold til vaskerådene på etiketten.

Drivhjul/leddhjul

Eiker Løse eiker kan gi skjeve hjul. Henvend deg til en sykkelforhandler eller hjelpemiddelsentralen ved behov for justering av eikene.

Hjulaksler: Rengjør hjulakslene for hår og smuss ved behov.

Kulelager Vedlikeholdsfrie.

Drivring: Hvis drivringen får en ripe som kan skade hånden ved fremdrift, må den byttes ut.

Bremser

Hvis mekanismen er svært skitten, kan det påvirke nedbremsing negativt. Se avsnittet "*Brems, justering*" ved behov for justering.

Vask av chassis

Det er viktig å holde stolen ren, av hensyn til både hygiene og stolens holdbarhet. Den er utstyrt med dreneringshull som gjør det lett å vaske og tørke den.

Rengjør chassiset med rengjøringsmiddel uten slipemidler og en pH-verdi mellom 5 og 9, eller med 70 % desinfeksjonssprit. Skyll og tørk.

Stol med elektrisk rygg- og setevinkling

Elektriske komponenter er av kapslingsklasse IPX6, noe som innebærer at produktet kan rengjøres med børste og vann.

Spyl ikke høytrykksvann på elektriske komponenter.

Høyeste vasketemperatur 20°.

Bruk ikke kjemikalier på elektriske deler.

Batterilader skal ikke være tilkoblet.

Innvendige kabler skal være tilkoblet.

Dra aktuatoren tilbake til den innerste posisjonen for å unngå avfetting av stempelstangen.

Ved vask i kabinettdefinfektor må alle elektriske komponenter demonteres. Se separate servicehåndbok på www.etac.com.

Oppbevaring

Stoler som ikke er i bruk, skal oppbevares innendørs.

Reparasjonslakk

Reparasjonslakk er tilgjengelig for mindre riper og lakkskader.

Kildesortering/avfall

Produktet skal sorteres ifølge nasjonale forskrifter.

Batterier: Leveres til batterigjenvinning.

Motor og styreboks: Leveres til elektronikkjenvinning.

Etac Sverige AB
Box 203
334 24 Anderstorp
Sweden

Tel 0371-58 73 00
Fax 0371-58 73 90
info@etac.se
www.etac.se

Etac GmbH
Bahnhofstraße 131,
45770 Marl,
Germany

Tel 02365-98710¹
Fax 02365-986115
info@etac.de
www.etac.de

Etac AB (export)
Box 203
334 24 Anderstorp
Sweden

Tel 46 371-58 73 30
Fax 46 371-58 73 90
info@etac.se
www.etac.com

Etac Holland BV
Fluorietweg 16a,
1812RR Alkmaar,
Nederland

Tel +31 72 547 04 39
Fax +31 72 547 13 05
info.holland@etac.com
www.etac.com

Etac AS
Pb 249,
1501 Moss,
Norway

Tel 815 69 469
Fax 69 27 09 11
hovedkontor.norge@etac.com
www.etac.no

Etac UK Limited
29 Murrell Green Business Park
London Road, Hook, Hampshire
RG27 9GR, United Kingdom

Tel 01256 767 181
Fax 01256 768 887
info@etacuk.com
www.etac.com

Etac A/S
Egeskovej 12
8700 Horsens
Denmark

Tel 79 68 58 33
Fax 75 68 58 40
info@etac.dk
www.etac.dk

R82 UK Limited.
Unit D4A, Coombswood Business
Park East
Coombswood Way, Halesowen
West Midlands B62 8BH
United Kingdom

Tel 0121 561 2222
Fax 0121 559 5437
enquiries@etac.uk.r82.com
www.etac.com

Snug Seat, Inc.
12801 E. Independence Boulevard
P.O. Box 1739
Matthews, NC 28106, USA

Tel 800 336 7684
Fax 704 882 0751
Information@snugseat.com
www.etac.com



Etac Supply Center AB
Långgatan 12
SE-334 24 Anderstorp



etac[®]